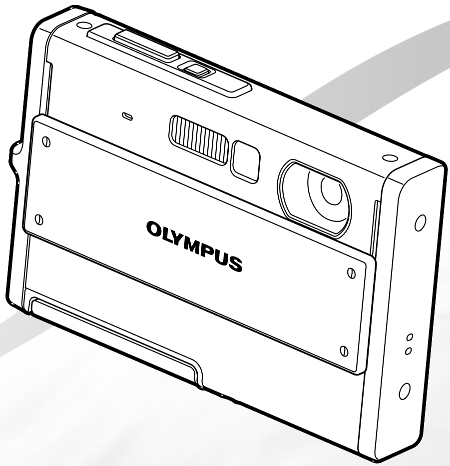
OLYMPUS®

CÂMARA DIGITAL

Stylus 1050 SW / μ 1050 SW

Manual de Instruções

PT



- Agradecemos ter adquirido uma câmara digital Olympus. Antes de utilizar a sua nova câmara, leia atentamente este manual de modo a usufruir de um excelente desempenho da sua câmara e de uma duração prolongada. Mantenha este manual num local seguro para futura referência.
- Recomendamos que, antes de tirar fotografias importantes, faça alguns disparos de modo a familiarizar-se com a sua câmara.
- Com o objectivo de melhorar continuamente os seus produtos, a Olympus reserva-se o direito de actualizar ou modificar a informação contida neste manual.
- As ilustrações do ecrã e da câmara apresentadas neste manual foram produzidas durante as fases de desenvolvimento e poderão diferir do produto.

Passo 1

Preparar a Câmara

«Preparar a Câmara» **(P. 11)**

Passo 2

Fotografar e Reproduzir Imagens

«Fotografar, Reproduzir e Apagar» **(P. 16)**

Passo 3

Como Utilizar a Câmara

«Quatro Tipos de Operações de Definição» **(P. 4)**

Passo 4

Imprimir

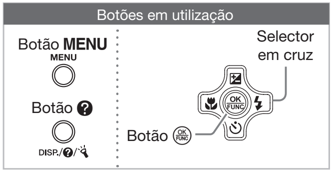
«Impressão directa (PictBridge)» **(P. 50)**
«Ordem de impressão (DPOF)» **(P. 53)**

Índice

Quatro Tipos de Operações de Definição

Usar os Menus

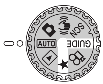
Os menus permitem aceder a várias definições da câmara, incluindo as funções utilizadas durante a fotografia e a reprodução e a visualização de data/hora e ecrã.



Alguns menus podem não estar disponíveis, consoante outras definições relacionadas ou o modo SCN seleccionado **(P. 32)**.

1 Configure o selector de modo para uma posição diferente de GUIDE, ★.

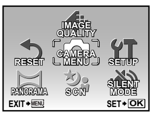
O símbolo em «Definições de Menu» (P. 29 a 49) indica os modos de disparo disponíveis.



2 Prima o botão **MENU**.

- Este exemplo descreve como definir o [DIGITAL ZOOM].

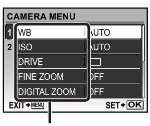
Prima o botão **MENU** para voltar ao ecrã anterior em qualquer passo após o passo 2.



Menu principal do modo de disparo

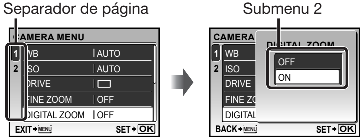
3 Utilize ▲▼◀▶ para seleccionar o menu pretendido e, em seguida, prima o botão OK/FUNC.

Se premir sem soltar o botão ?, será apresentada uma explicação (guia de menu) da opção seleccionada.



Submenu 1

4 Utilize ▲▼ para seleccionar o submenu 1 pretendido e, em seguida, prima o botão OK/FUNC.



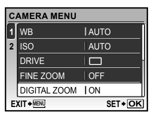
Para avançar rapidamente para o submenu pretendido, prima ◀ para realçar o separador da página e, em seguida, utilize ▲▼ para mover o separador da página. Prima ▶ para voltar ao submenu 1.

Alguns menus incluem submenus que são apresentados se premir o botão OK/FUNC.

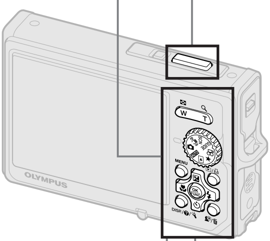
5 Utilize ▲▼ para seleccionar o submenu 2 e prima o botão OK/FUNC.

- Depois de especificar uma definição, o visor volta ao ecrã anterior.

Podem estar disponíveis operações adicionais. «Definições de Menu» **(P. 29 a 49)**

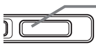


6 Prima o botão **MENU** para concluir a definição.

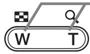


Utilizar os Botões Directos

Pode aceder às funções de disparo mais utilizadas através dos botões directos.



Botão disparador **(P. 16)**



Botão zoom **(P. 21, P. 26)**



Botão ☒ (compensação da exposição) **(P. 22)**

Botão 🌷 (macro) **(P. 23)**

Botão ⚡ (flash) **(P. 22)**

Botão ⏲ (temporizador) **(P. 23)**



Botão ▶/🖶 (reprodução/impressão) **(P. 17, P. 50)**

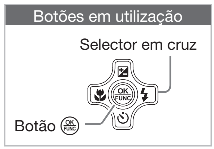
Botão DISP./?/ (alteração da visualização de informações/guia de menu/verificar data e hora/Iluminador LED) **(P. 4, P. 14, P. 24)**

Botão /Ⓓ (Tecnologia Ajuste de Sombra/apagar) **(P. 18, P. 21)**

Utilizar o Menu FUNC (P. 25)

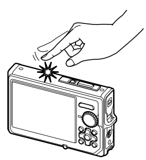
As funções do menu de disparo mais utilizadas podem ser definidas com menos passos através do menu FUNC.

Botão (OK/FUNC) **(P. 4, P. 25)**



Utilizar a câmara ao tocar no corpo (P. 49)

É possível utilizar a câmara ao tocar no corpo se [TAP CONTROL] estiver [ON].



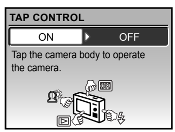
Para definir [TAP CONTROL] para [ON]

1 Toque duas vezes na superfície superior da câmara.

- É apresentado o ecrã de definições [TAP CONTROL].

2 Toque duas vezes na superfície superior da câmara.

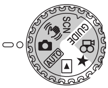
- A definição é confirmada.

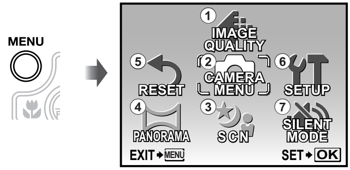


Índice de Menus

Menus das Funções de Disparo

Quando o selector de modo está definido para uma posição de modo de disparo (AUTO, SCN), é possível especificar definições.

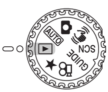


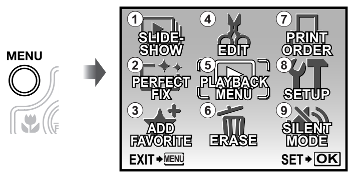


Menu principal do modo de disparo

Menus das Funções de Reprodução, Edição e Impressão

Quando o selector de modo está definido para a posição ▶, é possível especificar definições.

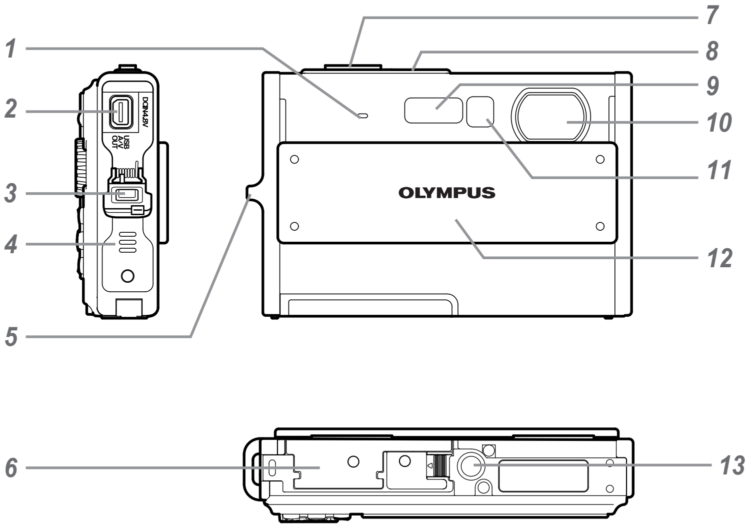




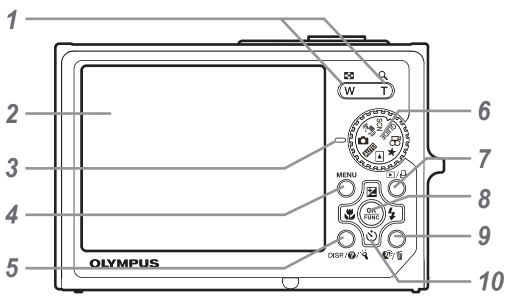
Menu principal do modo de reprodução

Nomes das Partes

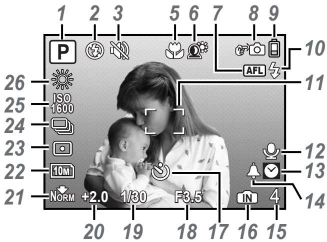
Unidade da Câmara



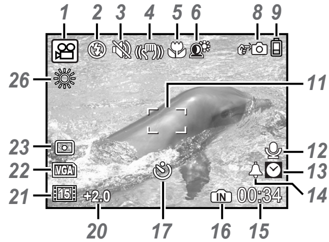
1	Microfone .... P. 32, 40	*8*	Botão **POWER** .... P. 14
2	Conector múltiplo............... P. 47, 50, 56	*9*	Flash... P. 22
3	Tampa de conector...... P. 47, 50, 56, 68	*10*	Objectiva .... P. 63
4	Altifalante	*11*	Luz do temporizador/ Iluminador LED............. P. 23, 24, 33, 47
5	Orifício da correia........................... P. 11	*12*	Tampa da objectiva........................ P. 16
6	Tampa do compartimento da bateria/cartão .... P. 12, 59, 68	*13*	Rosca para tripé
7	Botão disparador .... P. 16, 58		


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
W
T
MENU
OLYMPUS
DISP.
SCN
GUIDE
AUTO
OK
FUNC

Visualização do modo de disparo



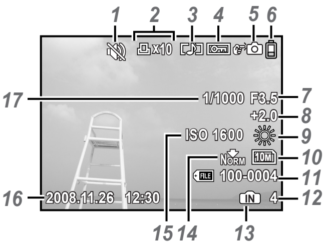
Fotografia



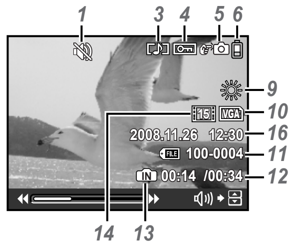
Vídeo

1 Modo de disparo .... P. 19, 20
2 Modo de flash .... P. 22
3 Modo silencioso .... P. 49
4 Estabilização de imagem digital..... P. 31
5 Macro / super macro / modo LED S-macro .... P. 23
6 Tecnologia Ajuste de Sombra......... P. 21
7 Bloqueio AF.................................... P. 19
8 Controlo de toque .... P. 5, 33, 48
9 Indicador de carga da bateria.. P. 11, 59
10 Modo standby do flash / aviso de agitação da câmara / carga do flash .... P. 58
11 Marca AF.. P. 16
12 Gravação de som..................... P. 20, 32
13 Duplo fuso horário.......................... P. 45
14 Alarme .... P. 46
15 Número de imagens armazenáveis / tempo de gravação restante .... P. 16, 20, 65
16 Memória actual .... P. 65
17 Temporizador .... P. 23
18 Valor do diafragma......................... P. 16
19 Velocidade do disparador .... P. 16
20 Compensação da exposição .... P. 22
21 Compressão / Frequência de imagem .... P. 29
22 Tamanho da imagem .... P. 29
23 Medição .... P. 31
24 Drive .... P. 30
25 ISO .... P. 30
26 Balanço de brancos .... P. 30

Visualização do modo de reprodução



Fotografia

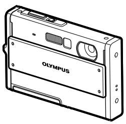


Vídeo

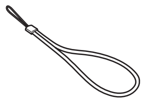
1 Modo silencioso .... P. 49
2 Reserva de impressão/ número de impressões .... P. 53
3 Gravação de som......... P. 20, 32, 40, 62
4 Proteger .... P. 39
5 Controlo de toque .... P. 5, 33, 48
6 Indicador de carga da bateria .. P. 11, 59
7 Valor do diafragma........................ P. 16
8 Compensação da exposição .... P. 22
9 Balanço de brancos .... P. 30
10 Tamanho da imagem .... P. 29
11 Número de ficheiro......................... P. 44
12 Número de imagem
Tempo decorrido/ tempo de gravação total .... P. 17, 18
13 Memória actual .... P. 64
14 Compressão/ Frequência de imagem .... P. 29
15 ISO .... P. 30
16 Data e hora.............................. P. 14, 45
17 Velocidade do disparador.............. P. 16

Preparar a Câmara

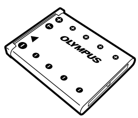
Verificar o conteúdo da embalagem



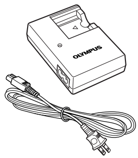
Câmara digital



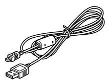
Correia



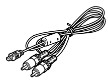
Bateria de iões de lítio LI-42B



Carregador de bateria LI-40C



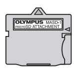
Cabo USB



Cabo AV



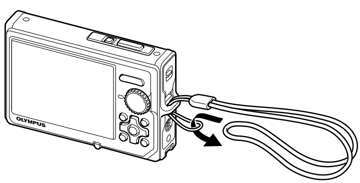
CD-ROM do OLYMPUS Master 2



Suporte microSD

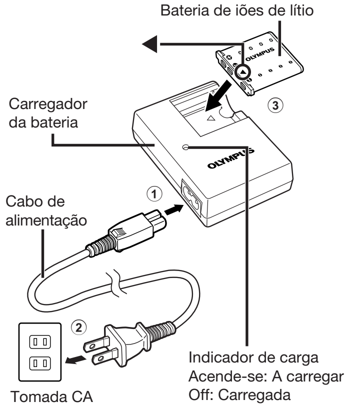
Outros acessórios não apresentados: Manual de instruções (o presente manual), cartão de garantia
O conteúdo pode variar consoante o local de aquisição.

Colocação da correia da câmara



Prenda bem a correia para que não fique solta.

Carregar a bateria

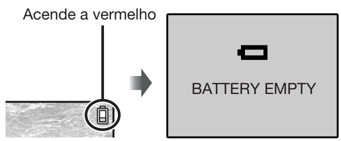


A bateria é fornecida parcialmente carregada. Antes de a utilizar, certifique-se de que carrega a bateria até o indicador de carga apagar.
(durante cerca de 5 horas).

Para obter mais detalhes sobre a bateria e o carregador, consulte o tópico **«Bateria e carregador» (P. 63).**

Quando deve carregar a bateria

Carregue a bateria quando surgir a mensagem de erro apresentada abaixo.



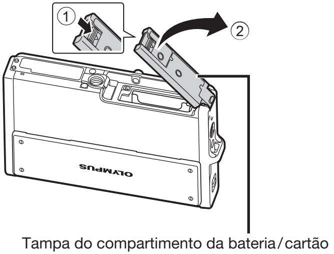
Parte superior direita do ecrã

Mensagem de erro

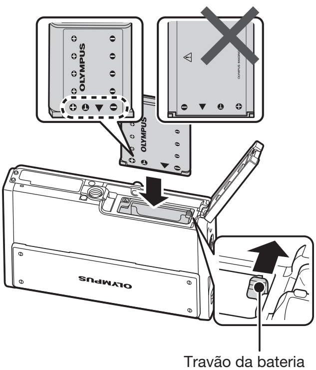
Carregar a bateria e o cartão xD-Picture Card™ (vendido em separado) na câmara

- Não insira nenhum objecto na câmara para além de um xD-Picture Card ou do Suporte microSD.

1

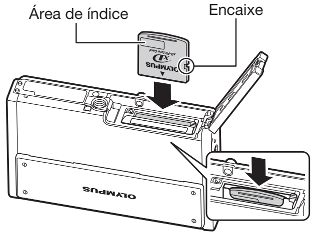


2



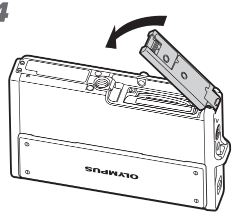
- Insira a bateria ao colocar primeiro o lado marcado com ▼, com as marcas ⊖ viradas para o travão da bateria.
- Insira a bateria pressionando o travão da bateria na direcção da seta.
- Faça deslizar o travão da bateria na direcção da seta para desbloquear e, em seguida, remova a bateria.

3



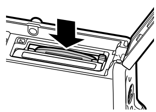
- Insira o cartão a direito até encaixar.
- Não toque na área de contacto do cartão.

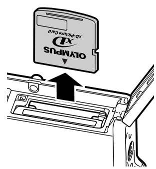
4



- Esta câmara permite ao utilizador fotografar com a memória interna mesmo quando não é inserido nenhum xD-Picture Card (vendido em separado). **«Utilizar um xD-Picture Card» (P. 64)**
- **«Número de imagens armazenáveis (fotografias)/duração da gravação (vídeos) na memória interna e no xD-Picture Card» (P. 65)**

Remover o xD-Picture Card

① 

② 

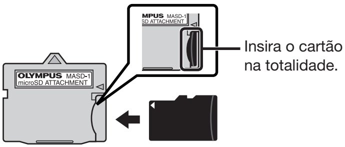
- Pressione o cartão e solte-o para que fique ligeiramente de fora e, em seguida, segure o cartão e puxe-o.

Utilizar um cartão microSD/ cartão microSDHC (vendido em separado)

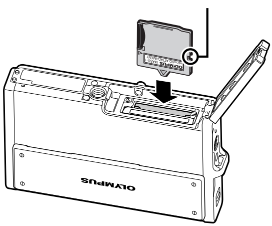
O cartão microSD/cartão microSDHC (futuramente designado por «o cartão microSD») também é compatível com esta câmara através da utilização do Suporte microSD.

«Utilizar o Suporte microSD» (P. 66)

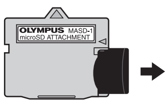
1 Insira o cartão microSD no Suporte.



2 Insira o Suporte microSD na câmara.



Para remover o cartão microSD

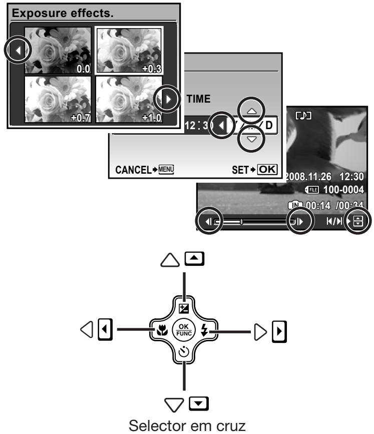


Puxe o cartão microSD a direito.

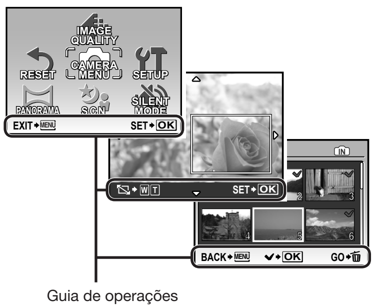
Não toque na área de contacto do Suporte microSD e do cartão microSD.

Selector em cruz e guia de operações

Os símbolos △▽◁▷, ⏶⏷⏴⏵ apresentados em vários ecrãs de definições de reprodução de vídeos indicam a utilização do selector em cruz.



As guias de operação apresentadas na parte inferior do ecrã indicam que pode utilizar os botões **MENU**, Ⓞ, zoom ou 🗑.



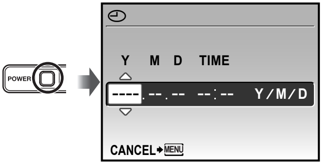
Ao utilizar a câmara numa situação de luminosidade fraca, mantenha premido o botão / no modo de disparo para visualizar a guia que indica a localização dos botões.

Configurar a data e a hora

A data e a hora aqui definidas são guardadas nos nomes dos ficheiros de imagem, impressões de datas e outros dados.

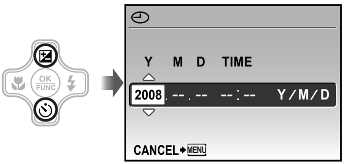
1 Prima o botão POWER para ligar a câmara.

- O ecrã de data e hora é apresentado se a data e a hora não tiverem sido definidas.

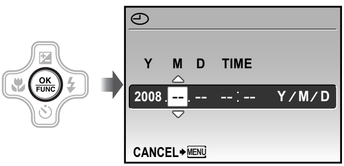


Ecrã de definição de data e hora

2 Utilize ▲▼ para seleccionar o ano para [Y].



3 Prima o botão OK para guardar a definição para [Y].



4 Tal como nos passos 2 e 3, utilize ▲▼◄► e o botão OK para definir [M] (mês), [D] (dia) e [TIME] (horas e minutos).

- Para uma definição precisa da hora, prima o botão OK quando o indicador horário alcança os 00 segundos.
- Para alterar a data e a hora, ajuste a definição a partir do menu. **[⊖] (Data/hora) (P. 45)**

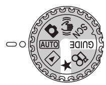
Para verificar a data e a hora

Prima o botão **DISP.** com a câmara desligada. A hora e hora de alarme actuais são apresentadas durante aprox. 3 segundos.

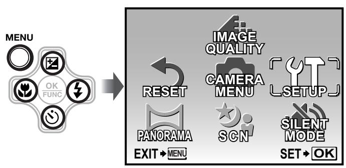
Alterar o idioma de exibição

O idioma do menu e das mensagens de erro apresentadas no ecrã pode ser seleccionado.

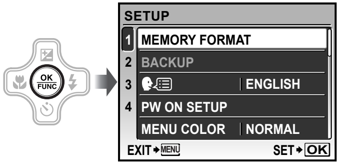
1 Configure o selector de modo para uma posição diferente de GUIDE, ★.



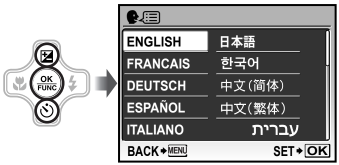
2 Prima o botão MENU e prima ▲▼◄► para seleccionar [SETUP].



3 Prima o botão (OK/FUNC).



4 Utilize ▲▼ para seleccionar [🗣] e prima o botão (OK/FUNC).



5 Utilize ▲▼◀▶ para seleccionar o idioma e prima o botão (OK/FUNC).

6 Prima o botão MENU.

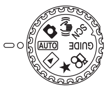
Fotografar, Reproduzir e Apagar

Fotografar com definições automáticas (modo AUTO)

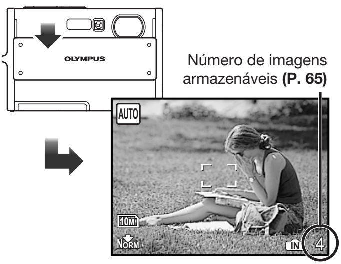
Trata-se de um modo totalmente automático que permite que o utilizador tire fotografias ao premir simplesmente o botão disparador, sem utilizar o menu para especificar definições detalhadas.

> ❗ Todas as definições de disparo voltam às predefinições quando a câmara é desligada. No modo 📷, todas as definições de disparo são guardadas mesmo que a câmara esteja desligada.

1 Defina o selector de modo para AUTO.



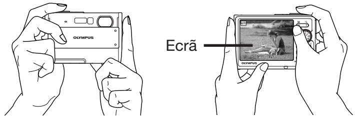
2 Faça deslizar a tampa da objectiva para baixo, de modo a ligar a câmara.



Número de imagens armazenáveis **(P. 65)**

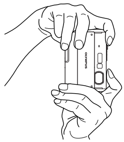
Ecrã
(ecrã de modo standby)

3 Segure a câmara, e componha a fotografia.



Ecrã

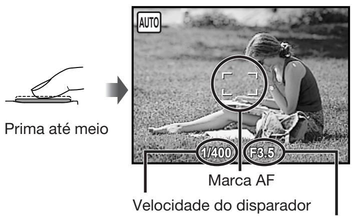
Segurar na horizontal



Segurar na vertical

4 Prima o botão disparador até meio para focar o assunto.

- Quando a câmara foca o assunto, a exposição é bloqueada (a velocidade de disparo e o valor do diafragma são apresentados) e a marca AF muda para verde.
- A câmara não conseguiu focar se a marca AF ficar acesa a vermelho. Tente focar novamente.



Prima até meio

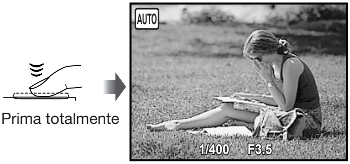
Marca AF

Velocidade do disparador

Valor de abertura do diafragma

> ❗ **«Focagem» (P. 60)**

5 **Para tirar a fotografia, prima suavemente o botão disparador até ao fim, exercendo cuidado para não agitar a câmara.**



Ecrã de revisão de imagem

Para ver as imagens ao tirar fotografias

Se premir o botão ▶, poderá visualizar as imagens. Para voltar ao modo de disparo, prima novamente o botão ▶ ou prima o botão disparador até meio.

> ! É possível utilizar a câmara ao tocar no corpo se [TAP CONTROL] estiver [ON]. **[TAP CONTROL] (P. 48)**

Para gravar vídeos

«Gravar vídeos (modo 🎥)» (P. 20)

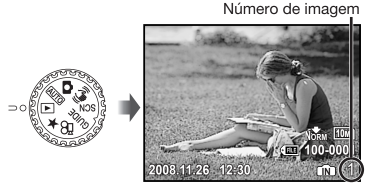
Quando terminar as fotografias

Faça deslizar a tampa da objectiva para cima, de modo a desligar a câmara.

- Pode também premir o botão **POWER** para desligar a câmara.

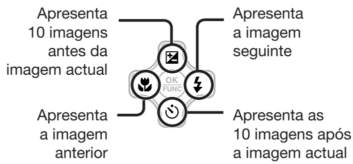
Ver imagens

1 **Defina o selector de modo como ▶.**



Visualização de imagem

2 **Utilize ▲▼◀▶ para seleccionar uma imagem.**



> ! O tamanho de visualização das imagens pode ser alterado. **«Visualização de índice, visualização de calendário e visualização aproximada» (P. 26)**

Para reproduzir vídeos

Seleccione um vídeo e prima o botão OK/FUNC.



Vídeo

Operações durante a reprodução de vídeos

Volume: Durante a reprodução, prima ▲▼.

Avanço rápido / recuo rápido: Seleccione com ◄►. Sempre que for premido um botão, a velocidade de reprodução aumenta de 2x a 20x, passando pela velocidade padrão (1x), na direcção do botão premido.

Pausa: Prima o botão OK/FUNC.



Tempo decorrido/ Tempo de gravação total

Durante a reprodução

Primeira (última) imagem / avanço de imagens: Durante a pausa, prima ▲ para visualizar a primeira imagem e prima ▼ para visualizar a última imagem.
A reprodução é invertida enquanto premir ◄, a reprodução é executada normalmente enquanto premir ►. Prima o botão OK/FUNC para retomar a reprodução.



Durante a pausa

Para parar a reprodução de um vídeo

Prima o botão **MENU.**

Apagar imagens durante a reprodução (Apagar uma única imagem)

1 **Prima o botão 🗑 quando a imagem reproduzida que pretende apagar for apresentada.**



2 **Prima ▲ para seleccionar [YES] e prima o botão OK/FUNC.**

❗ **[🗑 ERASE] (P. 39)**

Utilizar Modos de Disparo

Esta secção descreve os modos de disparo disponíveis. Consoante o modo, algumas definições podem ser alteradas. Para obter detalhes sobre as funções que podem ser ajustadas, consulte o tópico **«Menus das Funções de Disparo» na página 29.**

Utilizar o melhor modo para a cena de disparo (modo SCN)

1 Defina o selector de modo para SCN.



- É apresentada uma explicação do modo seleccionado ao premir o botão ? sem soltar.

2 Utilize ⊡ ⍥ para seleccionar o melhor modo de disparo para a cena e, em seguida, prima o botão OK/FUNC.



Para mudar para outro modo de cena, utilize o menu. **[SCN] (P. 32)**

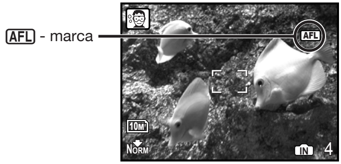
Para tirar fotografais debaixo de água

Seleccione [UNDERWATER SNAPSHOT].

«Informações importantes sobre as características de resistência ao choque e à água» (P. 66)

Para bloquear a distância de focagem para uma fotografia debaixo de água (bloqueio AF)

Quando [UNDERWATER SNAPSHOT] estiver seleccionado, prima ⍥.

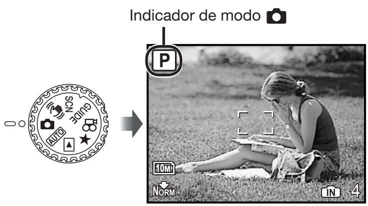


Para cancelar, prima novamente ⍥ para apagar a marca AFL.

Tirar fotografias com o valor de abertura do diafragma e a velocidade do disparador ideais (modo)

Neste modo, é possível utilizar o disparo automático da câmara, que permite que sejam efectuadas alterações a uma ampla gama de outras funções do menu de disparo, como a compensação da exposição, o balanço de brancos e outras, conforme necessário.

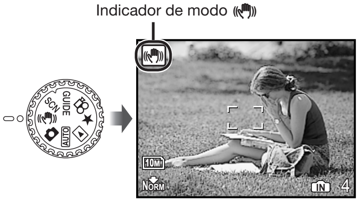
1 Defina o selector de modo para .



Utilizar o modo de estabilização de imagem digital (modo ((✋)))

Este modo permite ao utilizador reduzir a desfocagem provocada pela agitação da câmara e do assunto.

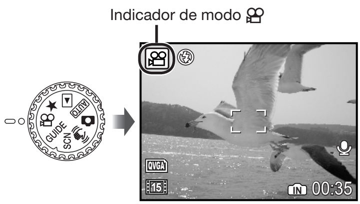
1 Defina o selector de modo para ((✋)).



Gravar vídeos (modo 🎥)

É gravado som juntamente com o vídeo.

1 Defina o selector de modo para 🎥.

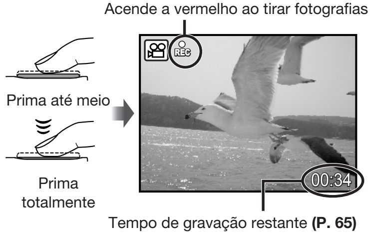


Para utilizar o zoom ao gravar um vídeo

O zoom óptico não está disponível ao gravar um vídeo.
Utilize **[DIGITAL ZOOM] (P. 31)**.

Para gravar um vídeo com estabilização de imagem digital [DIS MOVIE MODE] (P. 31)

2 Prima o botão disparador até meio para focar o assunto e prima suavemente o botão até ao fim para iniciar a gravação.



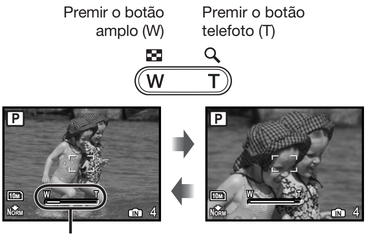
3 Prima suavemente o botão disparador até ao fim para interromper a gravação.

Utilizar Funções de Disparo

Para além da grande variedade de modos de disparo, a câmara possui funções que alargam a gama expressiva e as opções de disparo disponíveis para o utilizador.

Utilizar o zoom óptico

Premir o botão de zoom ajusta o alcance de disparo.

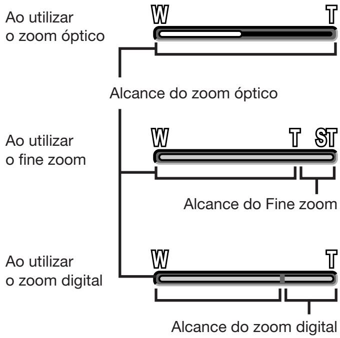


- Zoom óptico: 3,0 x, Zoom digital: 5,0 x.
- É recomendada a utilização do modo ((✋)) **(P. 20)** ao fotografar com o zoom telefoto.

Tirar fotografias de maior dimensão sem reduzir a qualidade de imagem
[FINE ZOOM] (P. 31)

Para tirar fotografias de maiores dimensões
[DIGITAL ZOOM] (P. 31)

- O aspecto da barra de zoom identifica o estado do fine zoom/zoom digital.



Aumentar o brilho do assunto a contraluz (SHADOW ADJ[1]*)*

A câmara detecta o rosto de uma pessoa escurecido pela contraluz e fá-lo parecer mais claro para tirar a fotografia.

[1] Tecnologia ajuste de sombra

1 **Prima o botão** ☺**.**

- É possível utilizar a câmara ao tocar no corpo se [TAP CONTROL] estiver [ON]. **[TAP CONTROL] (P. 48)**



2 **Utilize [botão] para seleccionar [ON] e prima o botão [OK/FUNC] para definir.**

3 **Aponte a câmara na direcção do assunto. Verifique o delimitador de enquadramento em volta do rosto detectado pela câmara e, de seguida, prima o botão disparador para tirar a fotografia.**

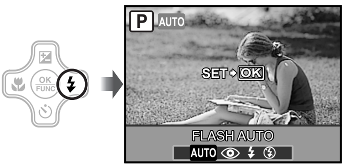
- Com alguns assuntos, o delimitador pode não aparecer, ou pode demorar algum tempo a aparecer.
- Quando definido como [ON], **[ESP/ [•]] (P. 31)** é fixado automaticamente em [ESP] e **[AF MODE] (P. 32)** é fixado automaticamente em [FACE DETECT].

Utilizar o flash

As funções do flash podem ser seleccionadas de forma a corresponderem às condições de disparo e a produzirem a imagem pretendida.

1 **Prima o botão ⚡.**

- É possível utilizar a câmara ao tocar no corpo se [TAP CONTROL] estiver [ON]. **[TAP CONTROL] (P. 48)**



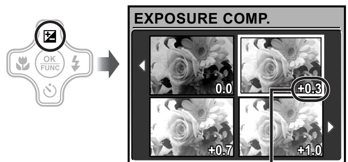
2 **Utilize [botão] para seleccionar a opção de definição e prima o botão [OK/FUNC] para definir.**

Item	Descrição
FLASH AUTO	O flash dispara automaticamente em situações de pouca luz e contraluz.
REDEYE	Esta opção emite luzes pré-flash para reduzir a ocorrência do efeito de olhos vermelhos nas suas fotografias.
FILL IN	O flash dispara independentemente da luz disponível.
FLASH OFF	O flash não dispara.

Ajustar o brilho (Compensação da exposição)

O brilho normal (exposição apropriada) pode ser ajustado para mais claro ou mais escuro, de modo a obter a fotografia pretendida.

1 **Prima o botão [±].**



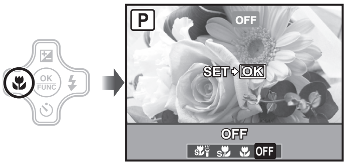
Valor da compensação da exposição

2 **Utilize [botões] para seleccionar a imagem com o brilho pretendido e prima o botão [OK/FUNC].**

Fotografia aproximada (Fotografia Macro)

Esta função permite à câmara focar e fotografar assuntos a distâncias aproximadas.

1 Prima o botão 🌷.



2 Utilize 🌷⚡ para seleccionar a opção de definição e prima o botão OK/FUNC para definir.

Item	Descrição
OFF	O modo macro está desactivado.
MACRO	Esta função permite fotografar a uma distância de apenas 20 cm[*1] (30 cm[*2]) do assunto.
SUPER MACRO[*3]	Esta função permite fotografar a uma distância de apenas 7 cm do assunto. Assuntos a 50 cm ou mais não podem ser focados.
S-MACRO LED[*3*4]	O iluminador LED ilumina a área 7 a 20 cm a partir da objectiva, enquanto o botão disparador for premido até meio.

*1 Quando o zoom está na posição mais ampla (W).
*2 Quando o zoom está na posição mais aproximada (T).
*3 O zoom é fixado automaticamente.
*4 **[ISO] (P. 30)** é fixado automaticamente em [AUTO].

❗ O **flash (P. 22)** e o **zoom (P. 21)** não podem ser definidos se [S🌷] ou [S🌷LED] estiverem seleccionados.

Utilizar o temporizador

Depois de premir o botão disparador até ao fim, a fotografia é tirada após um intervalo de tempo.

1 Prima o botão ⏱.



2 Utilize ▲▼ para seleccionar a opção de definição e prima o botão OK/FUNC para definir.

Item	Descrição
OFF	Cancela o temporizador.
ON	A luz do temporizador acende durante aproximadamente 10 segundos, pisca durante aproximadamente 2 segundos e, em seguida, a fotografia é tirada.

❗ O temporizador é automaticamente cancelado depois de uma fotografia tirada.

Para cancelar o temporizador depois de iniciado

Prima novamente o botão ⏱.

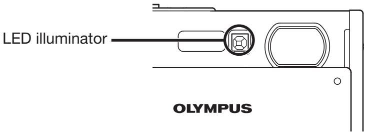
Utilizar o iluminador LED

Num local escuro, o iluminador LED pode ser utilizado como iluminação auxiliar para visualizar elementos ou compor fotografias.

1 **Defina [LED ILLUMINATOR] (P. 47) para [ON].**

2 **Prima e mantenha premido o botão ☇ até que o iluminador LED seja activado.**

- Se executar uma operação com o iluminador LED activado, existirá iluminação durante cerca de 90 segundos.



❗ O iluminador LED é desactivado se não for executada qualquer operação durante cerca de 30 segundos.

❗ Mesmo que a câmara esteja desligada, se a tampa da objectiva estiver aberta, o iluminador LED é activado durante 30 segundos.

Para desactivar o iluminador LED

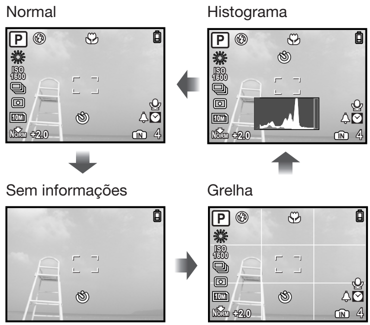
Prima e mantenha premido o botão ☇ até o iluminador LED se desactivar.

Alterar a visualização das informações de disparo

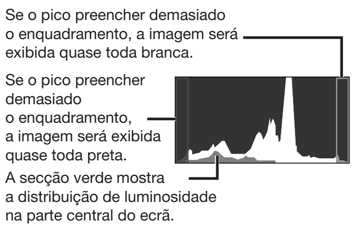
A visualização das informações de ecrã pode ser alterada de forma a corresponder à situação como, por exemplo, se necessitar de uma visualização mais nítida do ecrã ou pretender criar uma composição precisa através da visualização de grelha.

1 **Prima o botão DISP.**

- As informações de disparo apresentadas são alteradas pela ordem apresentada abaixo sempre que o botão for premido. **«Visualização do modo de disparo» (P. 9)**



Ler um histograma

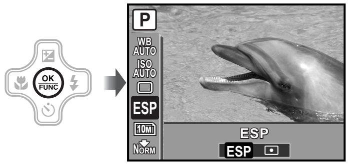


Utilizar o menu FUNC

O menu FUNC disponibiliza as seguintes informações de menu, que podem ser acedidas e definidas rapidamente.

- **[WB] (P. 30)**
- **[ISO] (P. 30)**
- **[DRIVE] (P. 30)**
- **[ESP/•] (P. 31)**
- **[IMAGE QUALITY] (P. 29)**

1 Prima o botão OK/FUNC.

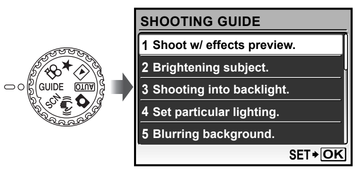


2 Utilize ▲▼ para seleccionar a função de menu e ◀▶ para seleccionar a opção de definição e, em seguida, prima o botão OK/FUNC para definir.

Ajustar as definições seguindo o guia de disparo (modo GUIDE)

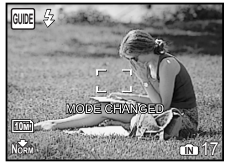
Esta opção disponibiliza um guia no ecrã para o utilizador ajustar automaticamente uma definição de câmara pretendida, como por exemplo, ajustar a definição para um determinado assunto, ou seleccionar uma definição de disparo para obter um efeito pretendido.

1 Defina o selector de modo para GUIDE.



2 Siga a guia utilizando ▲▼◀▶ para avançar.

- Se premir o botão OK/FUNC, a definição será concluída e a câmara ficará pronta para fotografar.



! Para especificar outra definição, prima o botão **MENU**. As funções definidas que utilizem o guia de disparo serão revertidas para as predefinições.

! Para fotografar num modo de disparo diferente, altere o **selector de modo**. As funções definidas que utilizem o guia de disparo serão revertidas para as predefinições.

Para utilizar o ecrã de pré-visualização de efeitos

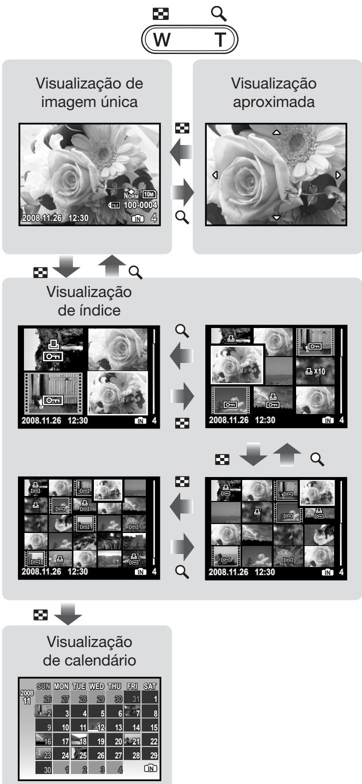
A selecção de uma opção em [1 Shoot w/ effects preview.] apresenta 4 imagens de pré-visualização que reflectem os valores da função de disparo seleccionada. Utilize ▲▼◀▶ para seleccionar a imagem pretendida e prima o botão OK/FUNC.

Utilizar Funções de Reprodução

Visualização de índice, visualização de calendário, e visualização aproximada

A visualização de índice e a visualização de calendário possibilitam a selecção rápida da imagem pretendida. A visualização aproximada (com ampliação até 10x) permite ver os detalhes da imagem.

1 Prima o botão de zoom.



Para seleccionar uma imagem na visualização de índice

Utilize para seleccionar uma imagem e prima o botão OK para visualizar a imagem seleccionada na visualização de imagem única.

Para seleccionar imagens em visualização de calendário

Utilize para seleccionar a data e prima o botão OK ou T no botão de zoom para visualizar as imagens tiradas na data seleccionada.

Para deslocar uma imagem na visualização aproximada

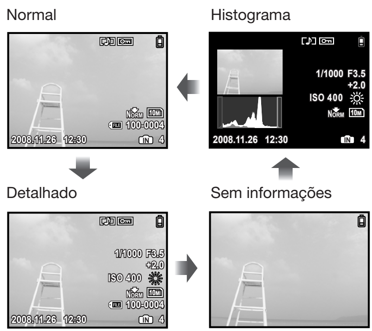
Utilize para mover a área de visualização.

Alterar a visualização das informações da imagem

É possível alterar um conjunto de informações de disparo apresentadas no ecrã.

1 Prima o botão DISP.

- As informações de imagem apresentadas são alteradas pela ordem apresentada abaixo sempre que o botão for premido.



«Ler um histograma» (P. 24)

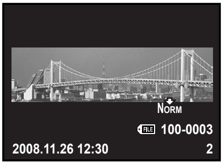
Reproduzir imagens panorâmicas

É possível visualizar em deslocamento imagens panorâmicas combinadas através de [COMBINE IN CAMERA 1] ou [COMBINE IN CAMERA 2].

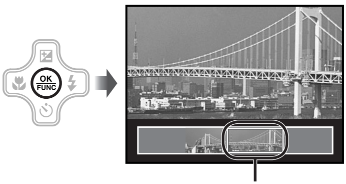
«**Criar imagens panorâmicas [⌧ PANORAMA]» (P. 34)**

1 Seleccione uma imagem panorâmica durante a reprodução.

«Visualizar imagens» (P. 17)



2 Prima o botão OK.



Área de visualização actual

Para controlar a reprodução de imagens panorâmicas

Ampliar / Afastar: Prima o botão de zoom.
Direcção de reprodução: Prima ▲▼◀▶ para deslocar na direcção ao botão premido.
Pausa: Prima o botão OK.
Retomar deslocamento: Prima o botão OK.
Parar reprodução: Prima o botão **MENU**.

Reproduzir as imagens Os meus favoritos

As imagens favoritas do utilizador (9 imagens noxmáx.) podem ser registadas na memória interna.

Não é possível apagar as imagens registadas, nem através da formatação da memória interna.

1 Registar imagens como imagens Os meus favoritos.

«Registar imagens na memória interna como imagens Os meus favoritos [★ ADD FAVORITE]” (P. 37)

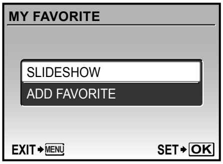
2 Defina o selector de modo para ★.



3 Utilize ▲▼◀▶ para seleccionar uma imagem de Os meus favoritos.

Para reproduzir automaticamente as imagens em Os meus favoritos (Slideshow)

① Prima o botão **MENU** ao reproduzir imagens em Os meus favoritos.



② Utilize ▲▼ para seleccionar [SLIDESHOW] e, em seguida, prima o botão OK.

Para registar imagens adicionais em Os meus favoritos

① Prima o botão **MENU** ao reproduzir imagens em Os meus favoritos.

② Utilize ▲▼ para seleccionar [ADD FAVORITE] e, em seguida, prima o botão OK.

③ Utilize ◀▶ para seleccionar uma imagem a registar e prima o botão OK.

Para remover imagens registadas em Os meus favoritos

① Utilize ◀▶ para seleccionar a imagem de Os meus favoritos a apagar e prima o botão 🗑.

② Utilize ▲▼ para seleccionar [YES] e, em seguida, prima o botão OK.

❗ A remoção de uma fotografia em Os Meus Favoritos não apaga a fotografia original guardada na memória interna ou no cartão.

Menus das Funções de Disparo

Quando o selector de modo está definido para uma posição de modo de disparo (AUTO, P, ((🖐)), SCN, 🎥), é possível especificar definições.

- indica as posições do selector de modo nas quais é possível definir a função.
- As predefinições da função são realçadas em ▒.

Seleccionar a qualidade de imagem apropriada à sua aplicação [IMAGE QUALITY]

IMAGE QUALITY

: AUTO P ((🖐)) SCN 🎥

Imagens

Submenu 1	Submenu 2	Aplicação
IMAGE SIZE	10M (3648 x 2736)	Adequado para imprimir imagens de tamanho superior ao formato A3 (28 x 43 cm).
	5M (2560 x 1920)	Adequado para imprimir fotografias em A4 (22 x 28 cm).
	3M (2048 x 1536)	Adequado para imprimir fotografias até A4 (22 x 28 cm).
	2M (1600 x 1200)	Adequado para imprimir fotografias em A5 (13 x 18 cm).
	1M (1280 x 960)	Adequado para imprimir imagens com tamanho de postal.
	VGA (640 x 480)	Adequado para visualizar imagens numa TV ou utilizar imagens em e-mails e páginas de Internet.
	16:9 (1920 x 1080)	Adequado para reproduzir imagens numa TV de ecrã amplo.
COMPRESSION	FINE	Tirar fotografias de alta qualidade.
	NORMAL	Tirar fotografias de qualidade normal.

Vídeos

Submenu 1	Submenu 2	Aplicação
IMAGE SIZE	VGA (640 x 480)/ QVGA (320 x 240)	Seleccione a qualidade da imagem com base no tamanho da imagem e na frequência de imagens. Uma frequência de imagens superior proporciona imagens de vídeo mais suaves.
FRAME RATE	30 30 fps[*1]/ 15 15 fps[*1]	

[*1] imagens por segundo

Ajustar para um esquema de cores naturais [WB]

CAMERA MENU ▶ WB

: SCN

Submenu 2	Aplicação
AUTO	A câmara ajusta automaticamente o balanço de brancos de acordo com a cena de disparo.
	Para fotografar no exterior sob um céu limpo
	Para fotografar no exterior sob um céu nublado
	Para fotografar em interiores com luz de tungsténio
1	Para fotografar com iluminação fluorescente durante o dia (luz doméstica, etc.)
2	Para fotografar com iluminação fluorescente neutra (candeeiros de secretária, etc.)
3	Para fotografar com uma iluminação fluorescente branca (escritórios, etc.)

Seleccionar a sensibilidade ISO [ISO]

CAMERA MENU ▶ ISO

Na definição ISO, apesar de valores inferiores resultarem em menor sensibilidade, é possível criar imagens nítidas sob condições totalmente iluminadas. Os valores superiores resultam numa maior sensibilidade e é possível criar imagens com velocidades de disparo mais rápidas, mesmo em condições de luminosidade fraca. A sensibilidade elevada cria ruído electrostático na fotografia final, o que lhe poderá dar um aspecto granulado.

Submenu 2	Aplicação
AUTO	A câmara ajusta automaticamente a sensibilidade de acordo com a cena de disparo.
80/100/200/400/800/1600	A definição ISO (sensibilidade) é fixada manualmente ao seleccionar a mesma.

Tirar fotografias sequenciais mantendo o botão disparador premido [DRIVE]

CAMERA MENU ▶ DRIVE

: SCN

Submenu 2	Aplicação
	É tirada uma fotografia sempre que o botão disparador é premido.
*1	Disparo sequencial com valores de focagem, brilho (exposição) e balanço de brancos bloqueados na primeira imagem.
HI	Disparo sequencial a uma velocidade superior a [].

*1 A velocidade de disparo varia consoante as definições de **[IMAGE QUALITY] (P. 29)**.

«Guardar apenas imagens seleccionadas de entre as fotografias sequenciais (modo [SHOOT & SELECT 1]/[SHOOT & SELECT 2])» (P. 33)

Quando definido como [], [] (REC fotografias) **(P. 32)** não está disponível.

Quando definido como [HI], o flash é fixado em [] (FLASH OFF) e [ISO] é fixado em [AUTO].

Quando definido como [HI], [IMAGE SIZE] fica limitado a [3M] ou menos. Para além disto, **[FINE ZOOM] (P. 31)**, **[DIGITAL ZOOM] (P. 31)** e **[]** (REC fotografias) **(P. 32)** não estão disponíveis.

Fotografar com ampliações superiores ao zoom óptico sem reduzir a qualidade de imagem [FINE ZOOM]

CAMERA MENU ▶ FINE ZOOM

: SCN

Submenu 2	Aplicação
OFF	Só o zoom óptico é que é utilizado para ampliar o zoom para o disparo.
ON	O zoom óptico e o recorte de imagem são combinados para ampliar o zoom para o disparo (até 17x).

- Esta função reduz a qualidade de imagem, uma vez que não converte os dados com pouco pixeis em dados com pixeis maiores.
- Se definir [ON], [IMAGE SIZE] fica limitada a [5M] ou menos.
- Esta função não está disponível quando [DIGITAL ZOOM] está [ON].
- Esta função não está disponível quando [SUPER MACRO] **(P. 23)** ou [**S-MACRO LED**] **(P. 23)** estão seleccionados.

Fotografar com ampliações superiores ao zoom óptico [DIGITAL ZOOM]

CAMERA MENU ▶ DIGITAL ZOOM

: SCN

Submenu 2	Aplicação
OFF	Só o zoom óptico é que é utilizado para ampliar o zoom para o disparo.
ON	O zoom óptico e o zoom digital são combinados para ampliar o zoom para o disparo (Aprox. 15x [máx.]).

- Esta função não está disponível quando [FINE ZOOM] está [ON].
- Esta função não está disponível quando [SUPER MACRO] **(P. 23)** ou [**S-MACRO LED**] **(P. 23)** estão seleccionados.

Seleccionar a amplitude para medir o brilho [ESP/]

CAMERA MENU ▶ ESP/

: SCN

Submenu 2	Aplicação
ESP	Dispara com vista a obter um brilho equilibrado em todo o ecrã. (Mede o brilho separadamente na área central e nas áreas circundantes do ecrã.)
(pontual)	Fotografa o assunto no centro durante a contraluz.

- Quando definido como [ESP], o centro pode parecer escuro ao fotografar contra uma contraluz forte.

Fotografar no modo de vídeo de estabilização de imagem digital [DIS MOVIE MODE]

CAMERA MENU ▶ DIS MOVIE MODE

:

Submenu 2	Aplicação
OFF	Cancela o modo de estabilização de imagem digital.
ON	Gravar vídeos com estabilização de imagem digital. As imagens serão apresentadas ligeiramente ampliadas.

- As imagens poderão não ser passíveis de correcção se a câmara for fortemente agitada ou o movimento do assunto for excessivo.
- Seleccione [OFF] ao gravar um vídeo com a câmara fisicamente estabilizada. Caso contrário, o vídeo em gravação poderá apresentar tremor juntamente com o assunto.

Seleccionar a área de focagem [AF MODE]

CAMERA MENU ▶ AF MODE

: SCN

Submenu 2	Aplicação
FACE DETECT[*1]	Esta opção é utilizada para tirar retratos. (A câmara detecta automaticamente um rosto e apresenta um delimitador de enquadramento no ecrã). Prima o botão disparador até meio quando a câmara focar um rosto e a marca AF ficar verde. Se a marca AF ficar laranja, tal indica que a câmara focou algo que não um rosto.
iESP	Esta opção permite-lhe compor a fotografia sem se preocupar com a posição de focagem. A câmara localiza os assuntos que devem ser focados e ajusta automaticamente a focagem.
SPOT	A câmara foca o assunto no interior da marca AF.

[*1] Com alguns assuntos, o delimitador pode não aparecer, ou pode demorar algum tempo a aparecer.

Gravar som ao fotografar imagens [🎙]

CAMERA MENU ▶ 🎙

: SCN

Submenu 2	Aplicação
OFF	Não é gravado som.
ON	A câmara começa a gravar automaticamente durante aprox. 4 segundos após a fotografia ter sido tirada. Esta opção é útil para gravar notas ou comentários sobre a fotografia.

Durante a gravação, aponte o **microfone** **(P. 7)** para a origem do som que pretende gravar.

Seleccionar um modo de cena de acordo com a situação de disparo [SCN]

SCN

: SCN

No modo SCN, as melhores definições de disparo são pré-programadas para cenas de disparo específicas. Por este motivo, as definições não podem ser alteradas em alguns modos.

Submenu 1	Aplicação
PORT RAIT / LANDSCAPE / LANDSCAPE+PORTRAIT / NIGHT SCENE[*1] / NIGHT+PORTRAIT[*1] / SPORT / INDOOR / CANDLE[*1] / SELF PORTAIT / AVAILABLE LIGHT[*1] / SUNSET[*1] / FIREWORKS[*1] / CUISINE / BEHIND GLASS / DOCUMENTS / AUCTION [*2] / SHOOT & SELECT 1[*2] / SHOOT & SELECT 2[*3] / SMILE SHOT[*2] / BEACH & SNOW / PRE-CAPTURE MOVIE / UNDERWATER SNAPSHOT / SNOW	A câmara tira uma fotografia no modo da cena de disparo.

[*1] Quando o assunto estiver escuro, a redução de ruído é automaticamente activada. Deste modo, o tempo de disparo é praticamente o dobro, sendo que durante esse período não podem ser tiradas outras fotografias.

[*2] A focagem é bloqueada na primeira imagem.

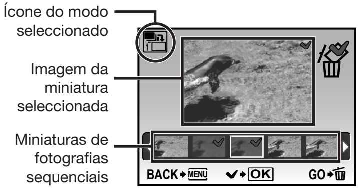
[*3] A câmara foca cada imagem.

Para fotografar com o modo seleccionado

«Utilizar o melhor modo para a cena de disparo (modo SCN)» (P. 19)

Guardar apenas imagens seleccionadas de entre as fotografias sequenciais (modo [SHOOT & SELECT 1]/[SHOOT & SELECT 2])

① Seleccione [SHOOT & SELECT 1] ou [SHOOT & SELECT 2]. Mantenha o botão disparador premido para tirar fotografias sequenciais.



Ecrã seleccionar e apagar

② Utilize para seleccionar a imagem a apagar e, em seguida, prima o botão .



③ Repita o Passo ② para seleccionar as imagens que serão apagadas e, em seguida, prima o botão para apagar as imagens seleccionadas.

Detectar um rosto sorridente para que o disparador seja libertado automaticamente ([modo SMILE SHOT])

① Seleccione [SMILE SHOT] e, em seguida, aponte a câmara para o assunto.

- Acende-se a luz do temporizador. Sempre que for detectado um rosto sorridente, a câmara tira automaticamente três fotografias sequenciais.

! Também é possível tirar fotografias manualmente, premindo o botão disparador.

! É possível que, com alguns assuntos, a câmara não consiga detectar um rosto sorridente.

Capturar o momento perfeito ao gravar (modo [PRE-CAPTURE MOVIE])

① Utilize para seleccionar [PRE-CAPTURE MOVIE] e, em seguida, prima o botão para definir.

- Esta função está pronta para gravar imediatamente após ter sido definida esta opção.

② Prima o botão disparador para começar a gravar o vídeo.

- É gravado um vídeo de 7 segundos, incluindo um vídeo de 2 segundos imediatamente antes de premir o botão disparador.
- As funções de zoom óptico e de focagem automática estão disponíveis durante a gravação de vídeos.

! Não é gravado som.

! A marca AF não é apresentada no ecrã.

! Seleccione como [IMAGE SIZE] [VGA] ou [QVGA] e seleccione como [FRAME RATE] [30 30 fps] ou [15 15 fps].

Tocar na câmara para tirar uma fotografia (modo [SNOW])

① Seleccione [SNOW] e, em seguida, prima o botão .

- **[TAP CONTROL] (P. 48)** fica automaticamente activo e é possível utilizar a câmara ao tocar na mesma.

② Toque duas vezes na parte posterior do corpo da câmara.

- [SELFTIMER] fica activo e a fotografia é tirada automaticamente após 2 segundos.

Criar imagens panorâmicas [⌘ PANORAMA]

⌘ PANORAMA

: 📷 (🖐) SCN

- Para o disparo panorâmico, é necessário um Olympus xD-Picture Card. Os cartões de outros fabricantes não suportam o disparo panorâmico.
- O disparo panorâmico não está disponível se usar um cartão microSD no Suporte microSD.

Submenu 1	Aplicação
COMBINE IN CAMERA 1*1*2	São tiradas três fotografias, que são depois combinadas pela câmara. O utilizador só compõe a fotografia para que as marcas e indicadores se sobreponham, e a câmara liberta o disparador. As funções de disparo já estão predefinidas para as melhores definições para disparo panorâmico.
COMBINE IN CAMERA 2*1*2	São tiradas três fotografias, que são depois combinadas pela câmara. O utilizador compõe as fotografias utilizando o delimitador de enquadramento guia e liberta manualmente o disparador.
COMBINE IN PC	As fotografias tiradas são combinadas numa imagem panorâmica utilizando o software OLYMPUS Master do CD-ROM fornecido. As fotografias são tiradas nas definições [ISO] ou [★👤 SCN] mais recentes (excepto para alguns modos de cena).

*1 Não disponível no modos (🖐) **(P. 20)**, **SCN (P. 19)**.
*2 A definição **[◀: IMAGE QUALITY] (P. 29)** não pode ser alterada.

- A focagem, a exposição **(P. 22)**, a posição do zoom **(P. 21)** e o **[WB] (P. 30)** são bloqueados na primeira imagem.
- O flash **(P. 22)** é fixado no modo ⚡ (FLASH OFF).
- É possível editar imagens panorâmicas apenas através de **[LIGHTING FIX] (P. 37), [COLOR EDIT] (P. 38)**.
- **«Reproduzir imagens panorâmicas» (P. 27)**

Tirar fotografias com [COMBINE IN CAMERA 1]

① Prima o botão disparador para tirar a primeira fotografia.

② Mova ligeiramente a câmara na direcção da segunda fotografia.



Ecrã ao combinar duas imagens da esquerda para a direita

③ Mova a câmara lentamente, mantendo-a a direito, e pare-a no local em que o indicador e a marca se sobrepõem.

- A câmara liberta automaticamente o disparador.



- Para combinar apenas duas fotografias, prima o botão OK/FUNC antes de tirar a terceira fotografia.

④ Tire a terceira fotografia como ilustrado no Passo ③.

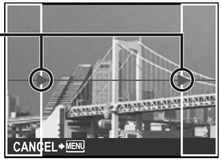
- Depois de a terceira fotografia ter sido tirada, a câmara processa automaticamente as imagens e é apresentada a fotografia panorâmica.

- Para cancelar a criação de fotografias panorâmicas ao disparar, prima o botão **MENU**.
- Quando o disparador não for libertado automaticamente, tente as opções [COMBINE IN CAMERA 2] ou [COMBINE IN PC].

Tirar fotografias com [COMBINE IN CAMERA 2]

① Utilize para seleccionar a direcção na qual as imagens são combinadas.

Direcção na qual combinar a fotografia seguinte

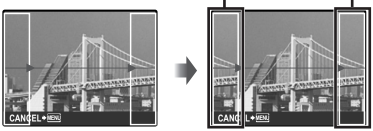


② Prima o botão disparador para tirar a primeira fotografia.

- É apresentado um delimitador de enquadramento guia como referência.

Delimitador de enquadramento guia

Área conjunta



1ª fotografia

③ Componha a segunda fotografia de modo a que a área conjunta se sobreponha ao delimitador de enquadramento guia.



Composição da 2ª fotografia

④ Prima o botão disparador para tirar a segunda fotografia.

Para combinar apenas duas fotografias, prima o botão antes de tirar a terceira fotografia.

⑤ Tire a terceira fotografia como ilustrado nos Passos ③ ao ④.

- Depois de a terceira fotografia ter sido tirada, a câmara processa automaticamente as imagens e é apresentada a fotografia panorâmica.

Para cancelar a criação de fotografias panorâmicas ao disparar, prima o botão **MENU**.

Tirar fotografias com [COMBINE IN PC]

① Utilize para seleccionar a direcção na qual as imagens são combinadas.

② Prima o botão disparador para tirar a primeira fotografia e, em seguida, componha a segunda fotografia.

- Componha a fotografia utilizando o delimitador de enquadramento guia, de modo a que as duas imagens adjacentes se sobreponham.

③ Repita o Passo ② até ter tirado o número de fotografias necessário e, quando tiver concluído, prima o botão .

Se a marca for apresentada, não poderá continuar a fotografar. O disparo panorâmico permite obter até 10 fotografias.

Consulte o guia de ajuda do software OLYMPUS Master 2 para obter detalhes sobre a forma de criar imagens panorâmicas.

Restaurar as funções de disparo para as predefinições [↶ RESET]

↶ RESET

: AUTO, P, (( )), SCN, 🎥

Submenu 1	Aplicação
YES	Restaura as seguintes funções de menu para as predefinições. • SHADOW ADJ **(P. 21)** • Flash **(P. 22)** • Compensação da exposição **(P. 22)** • Macro **(P. 23)** • Temporizador **(P. 23)** • **[IMAGE QUALITY] (P. 29)** • **[SCN] (P. 32)** • Funções de menu em **[CAMERA MENU] (P. 30 to 32)**
NO	As definições actuais não são alteradas.

Menus das Funções de Reprodução, Edição e Impressão

Quando o selector de modo está definido para a posição ▶, é possível especificar definições.

Reproduzir automaticamente [SLIDESHOW]

SLIDESHOW

Submenu 1	Submenu 2	Submenu 3	Aplicação
ALL/STILL PICTURE/MOVIE/CALENDAR	NORMAL*1/FADER*1/SLIDE*1/ZOOM*1/data*2	OFF/1/2	Seleccione o intervalo de imagens para o slideshow, o tipo de efeito de transição ([TYPE]) utilizado entre imagens e a música de fundo ([BGM]).

*1 Apenas se [STILL PICTURE] estiver seleccionado no submenu 1.
*2 Apenas se [CALENDAR] estiver seleccionado no submenu 1.

Para iniciar um slideshow

Após premir o botão OK para especificar as definições [BGM], o slideshow é iniciado.
Para interromper o slideshow, prima o botão OK ou o botão **MENU**.

[BGM] não está disponível se **[SILENT MODE] (P. 49)** estiver definido como [ON].

Aperfeiçoar imagens [PERFECT FIX]

PERFECT FIX

Dependendo da imagem, a edição poderá não ser eficaz.

O processo de aperfeiçoamento pode reduzir a resolução da imagem.

Submenu 1	Aplicação
ALL	Os efeitos [LIGHTING FIX] e [REDEYE FIX] são aplicados em conjunto.
LIGHTING FIX	Apenas são iluminadas as secções escurecidas pela contraluz ou pela iluminação reduzida.
REDEYE FIX	Correcção do efeito olhos vermelhos devido ao flash.

① Utilize ▲▼ para seleccionar um método de correcção e prima o botão OK.

② Utilize ◀▶ para seleccionar uma imagem a aperfeiçoar e, em seguida, prima o botão OK**.**

- A imagem aperfeiçoada é guardada como imagem individual.

Registar imagens na memória interna como imagens Os meus favoritos [ADD FAVORITE]

ADD FAVORITE

Podem ser registadas até 9 imagens.

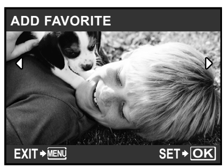
«Reproduzir as imagens Os meus favoritos» (P. 27)

As imagens registadas em Os meus favoritos podem ser utilizadas como imagem de fundo no ecrã de arranque. **[PW ON SETUP] (P. 42)**

Para registar imagens como imagens Os meus favoritos

① Utilize ◀▶ para seleccionar uma imagem a registar e prima o botão OK.

- A imagem seleccionada é registada na memória interna como imagem favorita individual.



- Não é possível apagar as imagens registadas, nem através da formatação da memória interna.
- As imagens Os meus favoritos registadas não podem ser editadas, imprimidas, copiadas para um cartão, transferidas ou reproduzidas num computador.

Alteração do tamanho da imagem [ ]

EDIT ▶ [ ]

Submenu 2	Aplicação
640 x 480	Esta opção guarda uma imagem de alta resolução como imagem individual com um tamanho inferior para utilização em anexos de correio electrónico e outras aplicações.
[···][HP] 320 x 240	

① Utilize [ ] para seleccionar uma imagem e prima o botão [OK/FUNC].

② Utilize [ ][ ] para seleccionar um tamanho de imagem e prima o botão [OK/FUNC].

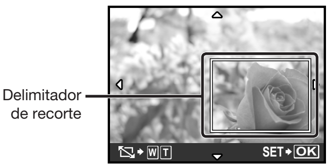
- A imagem com o tamanho seleccionado é guardada como imagem individual.

Recortar uma imagem [ ]

EDIT ▶ [ ]

① Utilize [ ] para seleccionar uma imagem e prima o botão [OK/FUNC].

② Utilize o botão de zoom para seleccionar o tamanho do delimitador de recorte e utilize [ ][ ][ ] para mover o delimitador.



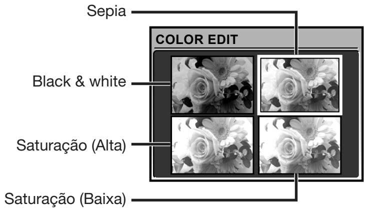
③ Prima o botão [OK/FUNC].

- A imagem editada é guardada como imagem individual.

Alterar a tonalidade da imagem [COLOR EDIT]

EDIT ▶ COLOR EDIT

Submenu 2	Aplicação
Black & white	Esta opção altera a imagem para preto e branco.
Sepia	Esta opção altera a imagem para um tom sépia.
Saturação (Alta)	Esta opção aumenta a saturação da cor da imagem.
Saturação (Baixa)	Esta opção aumenta ligeiramente a saturação da cor da imagem.



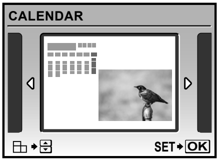
① Utilize [ ] para seleccionar uma imagem e prima o botão [OK/FUNC].

② Utilize [ ][ ][ ] para seleccionar a cor pretendida e prima o botão [OK/FUNC].

- A imagem com a cor seleccionada é guardada como imagem individual.

Adicionar um calendário a uma imagem [CALENDAR]

EDIT ▶ CALENDAR



① Utilize para seleccionar uma imagem e prima o botão .

② Utilize para seleccionar um calendário, utilize para seleccionar a orientação da imagem e prima o botão .

③ Utilize para seleccionar o Ano do calendário e, em seguida, prima .

④ Utilize para seleccionar o Mês do calendário e, em seguida, prima o botão .

- A imagem editada é guardada como imagem individual.

Criar um índice de 9 imagens a partir de um vídeo [INDEX]

EDIT ▶ INDEX

① Utilize para seleccionar um vídeo e prima o botão .



- Esta função extrai 9 imagens de um vídeo e guarda as mesmas como uma nova fotografia (INDEX) que contém miniaturas de cada imagem.

Proteger imagens [O┬┬]

PLAYBACK MENU ▶ O┬┬

As imagens protegidas não podem ser apagadas com ERASE] **(P. 18)**, **[SEL. IMAGE]** ou **[ALL ERASE] (P. 40)**, mas todas as imagens são apagadas com **[MEMORY FORMAT]/[FORMAT] (P. 41)**.

Submenu 2	Aplicação
OFF	As imagens podem ser apagadas.
ON	As imagens são protegidas para que não possam ser apagadas, excepto se a memória interna ou o cartão for formatado.

① Utilize para seleccionar uma imagem.

② Utilize para seleccionar [ON].

③ Se necessário, repita os Passos ① e ② para proteger outras imagens, e prima o botão .

Rodar imagens [⎙]

▶ PLAYBACK MENU ▶ ⎙

Submenu 2	Aplicação
+90°	A imagem é rodada 90° no sentido horário.
0°	A imagem não é rodada.
–90°	A imagem é rodada 90° na direcção oposta ao sentido horário.

① Utilize para seleccionar uma imagem.

② Utilize para seleccionar a direcção de rotação.

③ Se for necessário, repita os Passos ① e ② para especificar definições para outras imagens e prima o botão OK/FUNC.

As novas orientações são gravadas, mesmo depois de desligar a câmara.

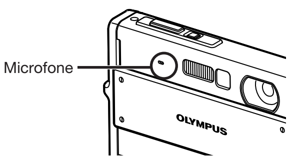
Acrescentar som a imagens [🎙]

▶ PLAYBACK MENU ▶ 🎙

Submenu 2	Aplicação
YES	A câmara adiciona (grava) som durante aprox. 4 segundos ao reproduzir a imagem. Esta opção é útil para gravar notas ou comentários sobre a imagem.
NO	Não é gravado som.

① Utilize para seleccionar uma imagem.

② Aponte o microfone na direcção da origem do som.



③ Utilize para seleccionar [YES] e prima o botão OK/FUNC.

- A gravação é iniciada.

Apagar imagens [🗑 ERASE]

🗑 ERASE

Verifique cada fotografia antes de apagar, de modo a evitar a eliminação de fotografias importantes que pretende manter.

Submenu 1	Aplicação
SEL. IMAGE	As imagens são seleccionadas e apagadas individualmente.
ALL ERASE	Todas as imagens da memória interna são apagadas.

Para seleccionar e apagar individualmente imagens [SEL. IMAGE]

① Utilize para seleccionar [SEL. IMAGE] e prima o botão OK/FUNC.

② Utilize para seleccionar a imagem a apagar, e prima o botão OK/FUNC para adicionar uma marca ✓ à imagem.



③ Repita o Passo ② para seleccionar as imagens que serão apagadas e, em seguida, prima o botão 🗑 para apagar as imagens seleccionadas.

④ Utilize para seleccionar [YES] e prima o botão OK/FUNC.

- As imagens marcadas com ✓ serão apagadas.

Para apagar todas as imagens [ALL ERASE]

① Utilize para seleccionar [ALL ERASE] e prima o botão OK/FUNC.

② Utilize para seleccionar [YES] e prima o botão OK/FUNC.

Guardar as definições de impressão nos dados da imagem [⎙ PRINT ORDER]

⎙ PRINT ORDER

«Reservas de impressão (DPOF)» (P. 53)

A reserva de impressão apenas pode ser definida para imagens que sejam gravadas no cartão.

Menus de Outras Definições da Câmara

Estas definições podem ser efectuadas se o selector de modo estiver definido para uma posição diferente de GUIDE, ★.

Apagar completamente os dados [MEMORY FORMAT] / [FORMAT]

SETUP ▶ MEMORY FORMAT / FORMAT

- Antes de formatar, verifique se não existem dados importantes na memória interna ou no cartão.
- Os cartões de fabricantes diferentes da Olympus e os cartões que tenham sido formatados por um computador têm de ser formatados na câmara antes de serem utilizados.

Submenu 2	Aplicação
YES	Apaga completamente os dados de imagens da memória interna [*1] ou do cartão (incluindo as imagens protegidas).
NO	Cancela a formatação.

[*1] Certifique-se de que remove o cartão antes de formatar a memória interna.

Copiar imagens da memória interna para o cartão [BACKUP]

SETUP ▶ BACKUP

Submenu 2	Aplicação
YES	Cria uma cópia de segurança dos dados de imagens da memória interna para o cartão.
NO	Cancela a cópia de segurança.

- A cópia de segurança dos dados demora algum tempo. Verifique se a bateria tem energia suficiente antes de iniciar a cópia de segurança, ou utilize um adaptador AC.

Alterar o idioma de visualização [ ]

SETUP ▶

- **«Alterar o idioma de visualização» (P. 14)**

Submenu 2	Aplicação
Idiomas[*1]	O idioma dos menus e das mensagens de erro apresentadas no ecrã pode ser seleccionado.

[*1] Os idiomas disponíveis variam consoante o país e / ou a região onde a câmara foi adquirida.

Definir o ecrã de visualização e o som de arranque quando a câmara é ligada [PW ON SETUP]

YT SETUP ▶ PW ON SETUP

Submenu 2	Submenu 3	Aplicação
SCREEN	OFF	Não é exibida qualquer imagem.
	1	É apresentada uma imagem predefinida [*1].
	2	É registada uma imagem armazenada na memória interna ou no cartão para visualização. (Esta opção apresenta o ecrã inicial.)
	MY FAVORITE	A imagem de Os meus favoritos **(P. 27)** é apresentada. (Esta opção apresenta o ecrã inicial.)
VOLUME[*2 *3]	OFF (Sem som)/ LOW/HIGH	É seleccionado o volume do som inicial.

[*1] Esta imagem não pode ser alterada.
[*2] Quando [SCREEN] está definido como [OFF], esta definição não está disponível.
[*3] Quando **[SILENT MODE] (P. 49)** está definido como [ON], esta definição não está disponível.

Para registar uma imagem inicial

① Seleccione [2] ou [MY FAVORITE] no submenu 3 para [SCREEN] e prima o botão OK/FUNC.

② Utilize para seleccionar a imagem a registar e prima o botão OK/FUNC.

Seleccionar a cor e o fundo do ecrã de menu [MENU COLOR]

YT SETUP ▶ MENU COLOR

Submenu 2	Aplicação
NORMAL/COLOR 1/ COLOR 2/COLOR 3	Selecciona a cor ou o fundo do ecrã de menu de acordo com a preferência do utilizador.

Seleccionar o som da câmara e respectivo volume [SOUND SETTINGS]

SETUP ▶ SOUND SETTINGS

Submenu 2	Submenu 3	Submenu 4	Aplicação
BEEP	SOUND TYPE	1/2	Selecciona o som de operação e o volume dos botões da câmara (excepto do botão disparador).
	VOLUME	OFF (Sem som)/ LOW/HIGH	
SHUTTER SOUND	SOUND TYPE	1/2/3	Selecciona o som de operação e o volume do botão disparador.
	VOLUME	OFF (Sem som)/ LOW/HIGH	
■)))	OFF (Sem som)/ LOW/HIGH	–	Ajusta o volume do som de aviso.
▶ VOLUME	OFF (Sem som)/ LOW/HIGH	–	Ajusta o volume de reprodução da imagem.

Para desligar todos os sons em simultâneo, especifique a definição em **[SILENT MODE] (P. 49)**.

Visualizar a imagem imediatamente após o disparo [REC VIEW]

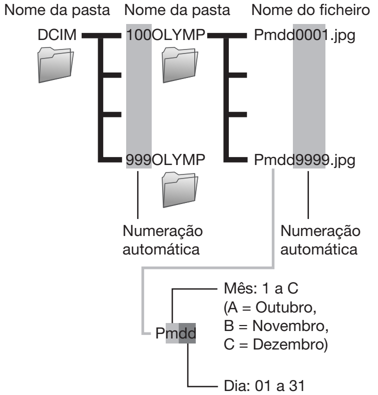
SETUP ▶ REC VIEW

Submenu 2	Aplicação
OFF	A imagem a ser gravada não é apresentada. Isto permite ao utilizador preparar-se para a fotografia seguinte, ao mesmo tempo que segue o assunto no ecrã após o disparo.
ON	A imagem a ser gravada é apresentada. Isto permite ao utilizador verificar brevemente a imagem tirada.

Mesmo quando definido como [ON], pode retomar o disparo enquanto a imagem estiver a ser apresentada.

Repor os números de nome de ficheiro das fotografias [FILE NAME]

SETUP ▶ FILE NAME



Submenu 2	Aplicação
RESET	Esta opção repõe o número sequencial do nome da pasta e do nome de ficheiro, sempre que é inserido um novo cartão.[*1] Isto é útil quando agrupa imagens em cartões distintos.
AUTO	Mesmo quando é inserido um novo cartão, esta opção faz com continue a numeração do nome de pasta e do nome de ficheiro do cartão anterior. Isto é útil para a gestão de todos os nomes de pastas de imagens e nomes de ficheiros com números sequenciais.

[*1] O número do nome da pasta é reposto a 100, e o do nome do ficheiro é reposto a 0001.

Ajustar o CCD e ajustar a função de processamento de imagem [PIXEL MAPPING]

SETUP ▶ PIXEL MAPPING

- Esta função já foi ajustada no momento da embalagem do produto e não é necessário efectuar qualquer ajuste após a compra. Recomenda-se aproximadamente uma vez por ano.
- Para obter os melhores resultados, depois de tirar ou visualizar fotografias aguarde pelo menos um minuto antes de executar a função pixel mapping. Se a câmara for desligada durante a execução da função pixel mapping, certifique-se de que a executa novamente.

Para ajustar o CCD e para ajustar a função de processamento de imagem

Prima o botão OK/FUNC quando [START] (submenu 2) for apresentado.

- A câmara verifica e ajusta o CCD e a função de processamento de imagem em simultâneo.

Ajustar o brilho do ecrã [ ]

SETUP ▶

Para ajustar o brilho do ecrã

① Utilize para ajustar o brilho ao mesmo tempo que visualiza o ecrã e, em seguida, prima o botão **.**



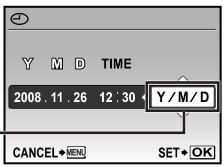
Definir a data e a hora [ ]

SETUP ▶

«Definir a data e a hora» (P. 14)

Para seleccionar a ordem de visualização da data e da hora

① Prima depois de definir o «Minuto» e utilize para seleccionar a ordem de apresentação da data.



Ordem da data

Definir a data e a hora para outro fuso horário [DUALTIME]

SETUP ▶ DUALTIME

Ao definir [DUALTIME] como [ON], bem como a data e a hora, a data e hora definidas são reflectidas nos nomes dos ficheiros de imagem, impressões de data, etc.

Submenu 2	Submenu 3	Aplicação
OFF	–	Muda para a data e hora definidas em [ ] (Data/hora).
ON	(Avança para o ecrã de definição[*1].)	Muda para a data e hora definidas em [DUALTIME] ao utilizar a câmara noutro fuso horário.

[*1] O procedimento de definição é idêntico ao procedimento **«Definir a data e a hora» (P. 14).**

A ordem de apresentação da data é igual à definida com [ ].

Utilizar o alarme [ALARM CLOCK]

SETUP ▶ ALARM CLOCK

- Se o [] não tiver sido definido, a função [ALARM CLOCK] não estará disponível.
- Quando **[SILENT MODE] (P. 49)** está definido como [ON], o alarme não soará.
- Quando **[DUALTIME] (P. 45)** está definido como [ON], o alarme é activado com a data e hora definidas em [DUALTIME].

Submenu 2	Submenu 3	Submenu 4	Aplicação
OFF	–	–	O alarme é cancelado.
ONE TIME	TIME	(Avança para o ecrã de definição de hora[*1].)	O alarme é activado uma vez, de acordo com as definições de hora, som e volume seleccionadas.
	SNOOZE[*2]	OFF / ON	
	SOUND TYPE	1 / 2 / 3	
	VOLUME	LOW / HIGH	
DAILY	(Os submenus 3 e 4 podem ser definidos da mesma forma que [ONE TIME].)		O alarme é activado diariamente com as mesmas definições.

[*1] O procedimento de definição é idêntico ao procedimento **«Definir a data e a hora» (P. 14).**
[*2] Nesta definição, mesmo que o alarme seja parado uma vez, voltará a ser activado a cada 5 minutos, até 7 vezes.

- Para verificar a hora do alarme, prima o botão **DISP.** com a câmara desligada. A hora e hora de alarme actuais são apresentadas durante aprox. 3 segundos.

Para activar o alarme

Depois de ajustar as definições detalhadas de [ONE TIME] ou [DAILY], prima o botão **POWER** para desligar a câmara.

Para parar o alarme

Quando o alarme estiver activado, prima qualquer botão para parar o alarme e desligar a câmara.

- Quando [SNOOZE] está definido como [OFF], o alarme pára automaticamente e a câmara desliga-se após 1 minuto de inactividade.

Seleccionar o sistema de sinal de vídeo para corresponder à sua TV [VIDEO OUT]

SETUP ▶ VIDEO OUT

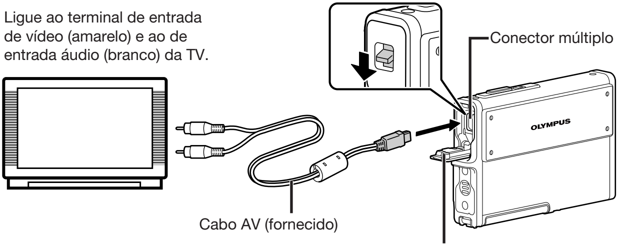
- O sistema de sinal de vídeo varia de acordo com os países e as regiões. Antes de visualizar imagens na sua TV, seleccione a saída de vídeo de acordo com o tipo de sinal de vídeo da TV.

Submenu 2	Aplicação
NTSC	Ligar a câmara a uma TV na América do Norte, Taiwan, Coreia, Japão e semelhantes
PAL	Ligar a câmara a uma TV em países europeus, na China e semelhantes

- As definições de origem variam consoante a região onde a câmara foi adquirida.

Para reproduzir imagens da câmara numa TV

① Ligar a TV e a câmara.



② Utilize a câmara para seleccionar o mesmo sistema de sinal de vídeo da TV ([NTSC]/[PAL]).

③ Ligue a TV e mude «INPUT» para «VIDEO (uma tomada de entrada ligada à câmara)».

❗ Para obter mais informações sobre como alterar a origem de entrada da TV, consulte o manual de instruções da TV.

④ Defina o selector de modo como ▶, e utilize ◀▶▲▼ para seleccionar a imagem a reproduzir.

❗ Consoante as definições da TV, as imagens e as informações apresentadas podem surgir cortadas.

Poupar a carga da bateria entre fotografias [POWER SAVE]

SETUP ▶ POWER SAVE

Submenu 2	Aplicação
OFF	Cancela a função [POWER SAVE]
ON	Se a câmara não for utilizada durante aprox. 10 segundos, o ecrã desliga-se automaticamente para poupar a carga da bateria.

Para sair do modo de standby

Prima qualquer botão ou altere o selector de modo.

Utilizar o iluminador LED como iluminação auxiliar [LED ILLUMINATOR]

SETUP ▶ LED ILLUMINATOR

Submenu 2	Aplicação
OFF	Desactiva o iluminador LED.
ON	Activa o iluminador LED.

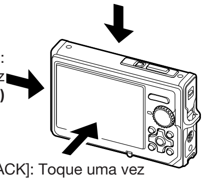
❗ **«Utilizar o iluminador LED» (P. 24)**

Utilizar a câmara ao tocar no corpo [TAP CONTROL]

YT SETUP ▶ TAP CONTROL

Submenu 2	Aplicação
OFF	Cancela a função [TAP CONTROL]
ON	[TAP CONTROL] é activado.
CALIBRATE	Ajusta a força e os intervalos de toque entre vários toques em cada lado do corpo da câmara. (partes superior, esquerda, direita e posterior)

Funções disponíveis quando [TAP CONTROL] está definido como [ON]



Funcionamento durante o modo de disparo (Exemplo: Modo de flash)

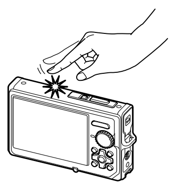
1. Toque uma vez no lado direito do corpo da câmara.
   - O ecrã de selecção do modo de flash é apresentado.
2. Toque no lado esquerdo ou direito do corpo da câmara para seleccionar uma função.
3. Toque duas vezes na parte superior do corpo da câmara para confirmar a selecção.



(!) Toque na câmara com firmeza com a ponta do dedo.

(!) Se a câmara estiver estabilizada, por exemplo, num tripé, o controlo de toque poderá não funcionar correctamente.

(!) Para evitar a queda da câmara ao utilizar o controlo de toque, coloque a correia da câmara em redor do pulso.



Ao tocar na parte superior da câmara

Funcionamento durante o modo de reprodução

Se mudar para o modo de reprodução ao tocar uma vez na parte posterior da câmara, é possível utilizar as operações abaixo indicadas.

Apresentar a imagem seguinte: Toque uma vez no lado direito da câmara

Apresentar a imagem anterior: Toque uma vez no lado esquerdo da câmara

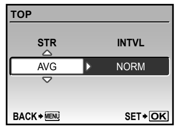
Iniciar o slideshow: Toque duas vezes na superfície superior da câmara. (O slideshow será iniciado automaticamente para todas as imagens armazenadas na memória interna ou no cartão, com [BGM] definido como [OFF].)

Apresentar a imagem seguinte durante um slideshow: Incline a câmara para a direita ou toque uma vez no lado direito da câmara.

Apresentar a imagem anterior num slideshow: Toque uma vez no lado esquerdo da câmara.

Parar o slideshow: Toque duas vezes na superfície superior da câmara.

Para ajustar o controlo de toque



① Seleccione [CALIBRATE] no submenu 2 e prima o botão OK/FUNC.

② Seleccione a parte a ajustar com e prima o botão OK/FUNC.

③ Seleccione a definição [STR] com e prima o botão.

④ Seleccione a definição [INTVL] com e prima o botão OK/FUNC.

Verifique o funcionamento da câmara ao tocar na mesma após especificar as definições.

Desligar os sons da câmara [SILENT MODE]

SILENT MODE

Submenu 1	Aplicação
OFF	Activa a definição [SOUND SETTINGS].
ON	Os sons electrónicos (som de operação, som do disparador, som de aviso) e os sons de reprodução são suprimidos.

[SOUND SETTINGS] (P. 43)

Imprimir

*Impressão directa (PictBridge[*1])*

Ao ligar a câmara a uma impressora compatível com PictBridge, poderá imprimir imagens directamente sem utilizar um computador.

Para saber se a sua impressora é compatível com a função PictBridge, consulte o manual de instruções da impressora.

[*1] PictBridge é um padrão para ligar câmaras digitais e impressoras de diferentes fabricantes e imprimir imagens directamente.

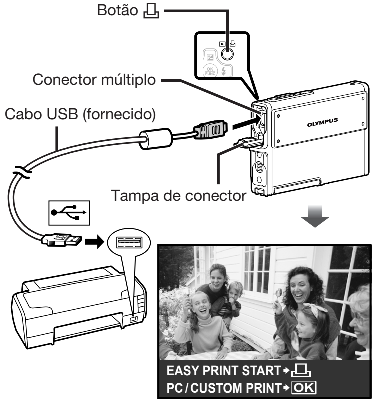
- Os modos de impressão, os tamanhos de papel e outros parâmetros que podem ser definidos na câmara variam de acordo com a impressora utilizada. Para obter detalhes, consulte o manual de instruções da impressora.
- Para obter mais detalhes sobre os tipos de papel disponíveis, o carregamento de papel e a instalação de cassetes de tinta, consulte o manual de instruções da impressora.

Imprimir imagens com as definições padrão da impressora [EASY PRINT]

1 Apresentar no ecrã a imagem que será impressa.

- **«Visualizar imagens» (P. 17)**
- A impressão também pode ser iniciada quando a câmara está desligada. Depois de executar o Passo 2, utilize para seleccionar [EASY PRINT] e prima o botão OK. Utilize para seleccionar uma imagem e avance para o Passo 3.

2 Ligue a impressora e, em seguida, ligue a impressora à câmara.



3 Prima o botão para começar a imprimir.

4 Para imprimir outra imagem, utilize para seleccionar uma imagem, e prima o botão .

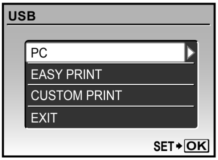
Para sair da impressão

Depois de ser apresentada uma imagem seleccionada no ecrã, desligue o cabo USB da câmara e da impressora.



Alterar as definições de impressão da impressora [CUSTOM PRINT]

1 **Execute os Passos 1 e 2 para [EASY PRINT] (P. 50) e, em seguida, prima o botão OK/FUNC.**



2 **Utilize para seleccione [CUSTOM PRINT] e prima o botão OK/FUNC.**

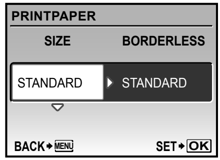
3 **Utilize para seleccionar o modo de impressão e prima o botão OK/FUNC.**

Submenu 2	Aplicação
PRINT	Esta função imprime a imagem seleccionada no Passo 6.
ALL PRINT	Esta função imprime todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão.
MULTI PRINT	Esta opção imprime uma imagem em múltiplos formatos de disposição.
ALL INDEX	Esta função imprime um índice de todas as imagens guardadas na memória interna ou no cartão.
PRINT ORDER[*1]	Esta função imprime imagens com base nos dados de reserva de impressão do cartão.

[*1] [PRINT ORDER] estará disponível apenas se tiver sido efectuadas reservas de impressão. **«Reservas de Impressão (DPOF)» (P. 53)**

4 **Utilize para seleccionar [SIZE] (Submenu 3), e prima .**

> **!** Se o ecrã [PRINTPAPER] não for apresentado, as definições [SIZE], [BORDERLESS], e [PICS/SHEET] são definidas para as predefinições da impressora.



5 **Utilize para seleccionar as definições [BORDERLESS] ou [PICS/SHEET] e prima o botão OK/FUNC.**

Submenu 4	Aplicação
OFF/ON[*1]	A imagem é impressa com um contorno ([OFF]). A imagem é impressa de forma a preencher todo o papel ([ON]).
(O número de imagens por folha varia consoante a impressora.)	O número de imagens por folha ([PICS/SHEET]) só pode ser seleccionado se a opção [MULTI PRINT] tiver sido seleccionada no Passo 3.

[*1] As definições disponíveis para [BORDERLESS] variam consoante a impressora.

> **!** Se seleccionar [STANDARD] nos Passos 4 e 5, a imagem será impressa com as predefinições da impressora.



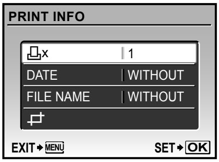
6 Utilize [botão] para seleccionar uma imagem.

7 Prima o botão [impressão] para aplicar [SINGLE PRINT] à imagem actual.

Prima [botão] se pretender ajustar definições detalhadas de impressora para a imagem actual.

Para ajustar definições detalhadas de impressora

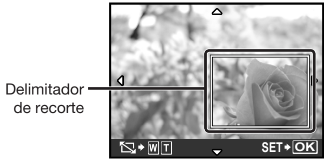
① Utilize [botões] para ajustar as definições detalhadas de impressora e prima o botão [OK/FUNC].



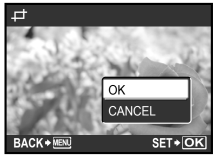
Submenu 5	Submenu 6	Aplicação
[impressão]x	0 a 10	Esta função define o número de impressões.
DATE	WITH/ WITHOUT	A selecção da opção [WITH] imprime as imagens com a data. A selecção de [WITHOUT] imprime as imagens sem a data.
FILE NAME	WITH/ WITHOUT	A selecção de [WITH] imprime o nome do ficheiro na imagem. A selecção de [WITHOUT] não imprime o nome do ficheiro na imagem.
[recorte]	(Avança para o ecrã de definição. Ver abaixo.)	Esta função permite seleccionar uma parte da imagem para impressão.

Para recortar uma imagem ([recorte])

① Utilize o botão de zoom para seleccionar o tamanho do delimitador de recorte, utilize [botões] para mover o delimitador e, em seguida, prima o botão [OK/FUNC].

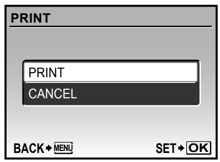


② Utilize [botões] para seleccionar [OK] e prima o botão [OK/FUNC].



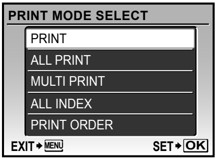
8 Se for necessário, repita os Passos 6 a 7 para seleccionar a imagem que será impressa, especifique as definições detalhadas e defina [SINGLEPRINT].

9 Prima o botão [OK/FUNC].



10 Utilize para seleccionar [PRINT] e prima o botão .

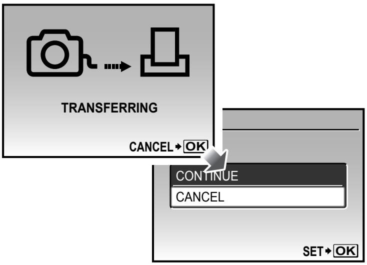
- A impressão é iniciada.
- Quando [OPTION SET] está seleccionado no modo [ALL PRINT], é apresentado o ecrã [PRINT INFO].
- Quando a impressão terminar, o ecrã [PRINT MODE SELECT] é visualizado.



Para cancelar a impressão

① Prima o botão enquanto [TRANSFERRING] for apresentado.

② Utilize para seleccionar [CANCEL] e, em seguida, prima o botão .



11 Prima o botão MENU.

12 Se a mensagem [REMOVE USB CABLE] for apresentada, desligue o cabo USB da câmara e da impressora.

*Reservas de Impressão (DPOF[*1])*

Nas reservas de impressão, o número de impressões e a opção de impressão da data são guardados na imagem no cartão. Esta opção proporciona uma impressão fácil numa impressora ou loja de revelação com suporte para DPOF através da utilização das reservas de impressão do cartão, sem utilizar um computador nem a câmara.

[*1] DPOF é uma norma de armazenamento de informações de impressão automática das câmaras digitais.

! As reservas de impressão apenas podem ser definidas para as imagens armazenadas no cartão. Insira um cartão com imagens gravadas antes de efectuar reservas de impressão.

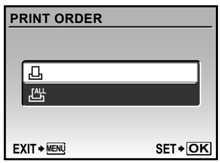
! As reservas DPOF definidas por outro equipamento não podem ser alteradas nesta câmara. Faça alterações através do equipamento original. A criação de novas reservas DPOF com esta câmara apagará as reservas efectuadas pelo outro dispositivo.

! Pode efectuar reservas de impressão DPOF de até 999 imagens por cartão.

Reserva de impressão individual []

1 Defina o selector de modo como e, em seguida, prima o botão MENU para apresentar o menu principal.

2 Utilize para seleccionar [PRINT ORDER] e prima o botão .



3 **Utilize ⊡⊡ para seleccionar [⎙] e prima o botão (OK/FUNC).**



4 **Utilize ⊡ para seleccionar a imagem para reserva de impressão. Utilize ⊡⊡ para seleccionar a quantidade. Prima o botão (OK/FUNC).**



5 **Utilize ⊡⊡ para seleccionar a opção de ecrã [⊖] (impressão de data) e prima o botão (OK/FUNC).**

Submenu 2	Aplicação
NO	Esta função imprime apenas a imagem.
DATE	Esta função imprime a imagem com a respectiva data.
TIME	Esta função imprime a imagem com a respectiva hora.



6 **Utilize ⊡⊡ para seleccionar [SET] e prima o botão (OK/FUNC).**

Reservar uma impressão de cada uma das imagens no cartão [ALL]

1 **Execute os Passos 1 e 2 em [⎙] (P. 53).**

2 **Utilize ⊡⊡ para seleccionar [ALL] e prima o botão (OK/FUNC).**

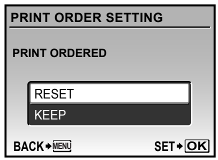
3 **Execute os Passos 5 e 6 em [⎙].**

Repor todos os dados da reserva de impressão

1 **Defina o selector de modo como ▶ e, em seguida, prima o botão MENU para apresentar o menu principal.**

2 **Utilize ⊡⊡⊡ para seleccionar [⎙PRINT ORDER] e prima o botão (OK/FUNC).**

3 **Seleccione [⎙] ou [ALL] e prima o botão (OK/FUNC).**



4 **Utilize ⊡⊡ para seleccionar [RESET] e prima o botão (OK/FUNC).**

Repor os dados da reserva de impressão de imagens seleccionadas

1 **Execute os Passos 1 e 2 do procedimento «Repor todos os dados da reserva de impressão» (P. 54).**

2 **Utilize ▲▼ para seleccionar [⎙] e prima o botão OK/FUNC.**

3 **Utilize ▲▼ para seleccionar [KEEP] e prima o botão OK/FUNC.**

4 **Utilize ◀▶ para seleccionar a imagem com a reserva de impressão que pretende cancelar. Utilize ▲▼ para definir a quantidade de impressão como «0».**

5 **Se for necessário, repita o Passo 4 e, em seguida, prima o botão OK/FUNC quando terminar.**

6 **Utilize ▲▼ para seleccionar a opção de ecrã [◷] (impressão de data) e prima o botão OK/FUNC.**

- As definições são aplicadas às restantes imagens com os dados da reserva de impressão.

7 **Utilize ▲▼ para seleccionar [SET] e prima o botão OK/FUNC.**

Utilizar o OLYMPUS Master 2

Requisitos de sistema e instalação do OLYMPUS Master 2

Instale o software OLYMPUS Master 2 consultando o guia de instalação incluído.

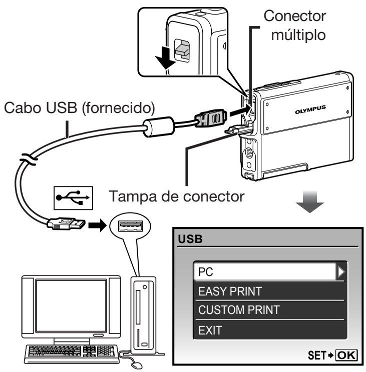
Ligar a câmara a um computador

1 Certifique-se de que a câmara fotográfica está desligada.

- O ecrã está desligado.

2 Ligue a câmara a um computador

- A câmara liga-se automaticamente.



Consulte o manual de instruções do seu computador para localizar a posição da porta USB.

3 Utilize ◀▶ para seleccionar [PC] e prima o botão OK/FUNC.

- O computador detectará automaticamente a câmara como novo dispositivo na primeira ligação.

Windows

Quando o computador detectar uma câmara, será apresentada uma mensagem que indicará a conclusão da definição. Confirme a mensagem e faça clique em «OK». A câmara será reconhecida como disco amovível.

Macintosh

Quando o iPhoto tiver sido iniciado, saia do iPhoto e inicie o OLYMPUS Master 2.

Enquanto a câmara estiver ligada ao computador, as funções de disparo estarão desactivadas.

A ligação da câmara a um computador através de um hub USB poderá causar um funcionamento instável.

Se [MTP] estiver definido para o submenu que é apresentado ao premir ▶ após a selecção de [PC] no Passo 3, não poderá transferir imagens para um computador através do OLYMPUS Master 2.

Iniciar o OLYMPUS Master 2

1 Faça duplo clique no ícone do OLYMPUS Master 2.

Windows

é apresentado no ambiente de trabalho.

Macintosh

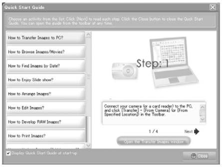
é apresentado na pasta do OLYMPUS Master 2.

- A janela de navegação é apresentada depois de iniciar o software.

Ao iniciar o OLYMPUS Master 2 pela primeira vez após a instalação, serão apresentados os ecrãs «Default Settings» e «Registration». Siga as instruções no ecrã.

Utilizar o OLYMPUS Master 2

Quando o OLYMPUS Master 2 é iniciado, o manual de iniciação rápida é apresentado no ecrã para o ajudar a utilizar a câmara sem qualquer problema. Se o manual de iniciação rápida não for apresentado, faça clique em [ícone] na barra de ferramentas para visualizar o manual.



Para obter mais informações sobre a utilização, consulte o manual de ajuda do software.

Transferir e guardar imagens sem utilizar o OLYMPUS Master 2

Esta câmara é compatível com a classe Armazenamento em massa USB. Pode transferir e guardar dados de imagens no seu computador enquanto a câmara estiver ligada ao computador.

Requisitos do sistema

Windows	:	Windows 2000 Professional/ XP Home Edition/ XP Professional/Vista
Macintosh	:	Mac OS X v10.3 ou posterior

(!) Num computador com Windows Vista, se [MTP] for definido para o submenu que é apresentado ao premir [botão] após a selecção de [PC] no Passo 3 de **«Ligar a câmara a um computador» (P. 56)**, o Windows Photo Gallery ficará disponível.

(!) Mesmo que um computador inclua portas USB, o funcionamento correcto não é garantido nos seguintes casos.

- Computadores com portas USB instaladas através de uma placa de expansão, etc.
- Computadores sem SO instalado de fábrica e computadores construídos em casa.

Sugestões de Utilização

Se a câmara não funcionar conforme pretendido, ou se for apresentada uma mensagem de erro no ecrã, e não souber o que fazer, consulte as informações abaixo para corrigir o(s) problema(s).

Resolução de problemas



Bateria

«A câmara não funciona mesmo quando a bateria está instalada»

- Insira uma bateria recarregada na direcção correcta.
  «Carregar a bateria» (P. 11), «Carregar a bateria e o xD-Picture Card™ (vendido em separado) na câmara» (P. 12)
- O desempenho da bateria pode ser reduzido temporariamente devido a temperaturas baixas. Tire a bateria da câmara e aqueça-a, colocando-a num bolso durante alguns momentos.

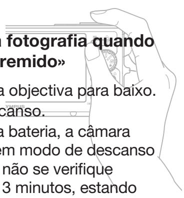


Cartão/Memória interna

«É apresentada uma mensagem de erro»

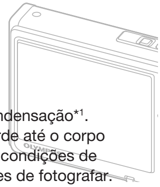
«Mensagem de erro» (P. 59)

Botão disparador



«Não é tirada nenhuma fotografia quando o botão disparador é premido»

- Faça deslizar a tampa da objectiva para baixo.
- Cancele o modo de descanso.
  Para poupar a energia da bateria, a câmara entra automaticamente em modo de descanso e o ecrã desliga-se caso não se verifique qualquer operação após 3 minutos, estando a câmara ligada (quando a tampa da objectiva está aberta e o ecrã ligado). Não é tirada nenhuma fotografia mesmo quando o botão disparador é totalmente premido neste modo. Antes de tirar uma fotografia, utilize o botão de zoom ou outros botões para retirar a câmara do modo de descanso. Se a câmara for deixada inactiva durante 15 minutos, desliga-se automaticamente (o ecrã desliga-se). Faça deslizar novamente a tampa da objectiva ou prima **POWER** para ligar a câmara.
- Defina o selector de modo para uma posição diferente de ▶, **GUIDE** e ★.
- Aguarde até que ϟ (carga do flash) pare de piscar antes de começar a fotografar.



Ecrã

«É difícil ver»

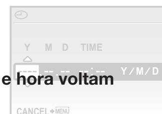
- Poderá ter-se formado condensação*1. Desligue a câmara e aguarde até o corpo da máquina se adaptar às condições de temperatura ambiente antes de fotografar.
  *1 Poderá ocorrer formação de gotas de humidade dentro da câmara se esta for subitamente transferida de um local frio para um local quente e húmido.

«Surgem linhas verticais no ecrã»

- Podem surgir linhas verticais no ecrã quando, por exemplo, a câmara é apontada para um assunto extremamente luminoso sob um céu limpo. Porém, as linhas não surgem na imagem final.

«A luz é capturada na fotografia»

- Fotografar com flash em situações de pouca luz resulta numa imagem com muitos reflexos do pó que se encontrar no ar.



Função de data e hora

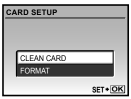
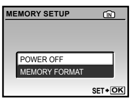
«As definições de data e hora voltam à predefinição»

- Se a bateria for removida e deixada fora da câmara durante cerca de 1 dia*2, as definições de data e hora voltam à predefinição e terão de ser novamente ajustadas.
  *2 O tempo até as definições de data e hora voltarem às predefinições varia consoante o tempo durante o qual a bateria esteve inserida na câmara.

«Definir a data e hora» (P. 14)

Mensagem de erro

Se uma das seguintes mensagens for apresentada no ecrã, verifique qual a acção correctiva respectiva.

Mensagem de erro	Solução
CARD ERROR	**Problema no cartão** Insira um cartão novo.
WRITE-PROTECT	**Problema no cartão** Utilize um computador para cancelar a definição apenas de leitura.
MEMORY FULL	**Problema na memória interna** • Insira um cartão • Apague as imagens indesejadas.[*1]
CARD FULL	**Problema no cartão** • Substitua o cartão. • Apague as imagens indesejadas.[*1]
	**Problema no cartão** • Utilize para seleccionar [CLEAN CARD] e prima o botão OK. Retire o cartão, limpe a área dos contactos **(P. 64)** com um pano suave e seco e, em seguida, insira novamente o cartão. • Utilize para seleccionar [FORMAT] e prima o botão OK. Em seguida, utilize para seleccionar [YES] e prima o botão OK.[*2]
	**Problema na memória interna** Utilize para seleccionar [MEMORY FORMAT] e prima o botão OK. Em seguida, utilize para seleccionar [YES] e prima o botão OK.[*2]
NO PICTURE	**Problema na Memória interna/Cartão** Tirar fotografias antes de as visualizar.
PICTURE ERROR	**Problema com a imagem seleccionada** Utilize software de aperfeiçoamento fotográfico, etc., para visualizar a imagem num computador. Se ainda assim não conseguir visualizar a imagem, o ficheiro de imagem estará corrupto.
THE IMAGE CANNOT BE EDITED	**Problema com a imagem seleccionada** Utilize software de aperfeiçoamento fotográfico, etc., para editar a imagem num computador.
CARD-COVER OPEN	**Problema de operação** Feche a tampa do compartimento da bateria/cartão.
THE LENS BARRIER IS CLOSED	**Problema de operação** Faça deslizar a tampa da objectiva para baixo para tirar uma fotografia.
BATTERY EMPTY	**Problema da bateria** Carregue a bateria.
NO CONNECTION	**Problema de ligação** Ligue a câmara ao computador ou à impressora de modo correcto.
NO PAPER	**Problema da impressora** Coloque papel na impressora.
NO INK	**Problema da impressora** Substitua o tinteiro da impressora.
JAMMED	**Problema da impressora** Retire o papel encravado.
SETTINGS CHANGED[*3]	**Problema da impressora** Voltar ao estado em que a impressora possa ser utilizada.
PRINT ERROR	**Problema da impressora** Desligue a câmara e a impressora, verifique se existem problemas com a impressora e volte a ligá-la.
CANNOT PRINT[*4]	**Problema com a imagem seleccionada** Utilize um computador para imprimir.

[*1] Antes de apagar imagens importantes, transfira-as para um computador.
[*2] Todos os dados serão apagados.
[*3] Esta mensagem é apresentada, por exemplo, quando o tabuleiro do papel da impressora for removido. Não utilize a impressora enquanto estiver a alterar as definições de impressão da câmara.
[*4] Esta câmara pode não incluir a capacidade de imprimir imagens criadas por outras câmaras.

Sugestões de fotografia

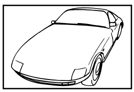
Se não tiver a certeza de como tirar a fotografia desejada, consulte as informações abaixo.

Focagem

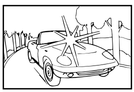
«Focar o assunto»

- **Fotografar um assunto que não esteja no centro do ecrã**
  Depois de focar um objecto à mesma distância que o assunto, componha o enquadramento e tire a fotografia.
  Premir o botão disparador até meio (P. 16)
  Bloqueio AF (P. 19)
- **Defina [AF MODE] (P. 32) para [iESP]**
- **Tirar uma fotografia a assuntos quando a focagem automática é difícil**
  Nos seguintes casos, depois de focar um objecto (premindo o botão disparador até meio) com elevado contraste à mesma distância que o assunto, componha o enquadramento e tire a fotografia.

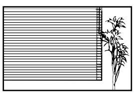
Assuntos com baixo contraste



Quando são apresentados objectos extremamente luminosos no centro do ecrã



Objecto sem linhas verticais[*1]

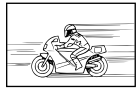


[*1] Também é um bom procedimento compor a fotografia segurando a câmara verticalmente para focar e, em seguida, voltar à posição horizontal para disparar.

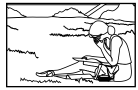
Quando há objectos a distâncias diferentes



Objecto com movimento rápido



O assunto não está no centro do enquadramento



Agitação da câmara

«Tirar fotografias (ou gravar vídeos) sem agitar a câmara»

- **Tirar fotografias utilizando o modo (P. 20)**
- **Gravar vídeos utilizando [DIS MOVIE MODE] (P. 31)**
- **Tirar fotografias com [SPORT] (P. 32)**
  Uma vez que é possível tirar fotografias com uma velocidade de disparo rápida ao definir [SPORT], tal também é eficaz para assuntos desfocados.
- **Tirar fotografias com uma sensibilidade ISO elevada**
  Se for seleccionada uma sensibilidade ISO elevada, as fotografias podem ser tiradas com uma velocidade de disparo rápida, mesmo em localizações onde não seja possível utilizar o flash.
  [ISO] (P. 30)

Exposição (brilho)

«Tirar fotografias com o brilho certo»

- **Tirar fotografias a um assunto em contraluz**
  Um rosto em contraluz é iluminado.
  [SHADOW ADJ] (P. 21)
- **Tirar fotografias com a função [FACE DETECT] para [AF MODE] (P. 32)**
  É conseguida uma exposição correcta para uma face que se encontre em contraluz e a face é iluminada.
- **Tirar fotografias com a função [ ] para [ESP/] (P. 31)**
  É possível tirar a fotografia com base no brilho na parte central do ecrã, para que não seja afectada pela luz de fundo.
- **Tirar fotografias com o flash [FILL IN] (P. 22)**
  Um assunto em contraluz é iluminado.
- **Tirar fotografias de uma praia branca ou cena de neve**
  Defina o modo como **[BEACH & SNOW], [SNOW] (P. 32)**
- **Tirar fotografias utilizando a compensação da exposição (P. 22)**
  Ajuste o brilho ao visualizar o ecrã para tirar a fotografia. Normalmente, tirar fotografias de assuntos brancos (como neve) resulta em imagens mais escuras do que o assunto real. Utilize o botão para ajustar a direcção positiva para recriar os brancos tal como na realidade. Por outro lado, ao tirar fotografias de assuntos escuros, será mais eficaz ajustar a direcção negativa.

Matiz de cor

«Tirar fotografias com cores no mesmo tom com que aparecem»

- **Tirar fotografias com selecção do [WB] (P. 30)**
  Normalmente, é possível obter os melhores resultados na maioria dos ambientes através da definição AUTO mas, para alguns assuntos, deve tentar experimentar definições diferentes. (Esta situação é especialmente verdadeira para as sombras com um céu limpo, definições de luz natural misturada com luz artificial e situações semelhantes.)

Qualidade de imagem

«Tirar fotografias mais nítidas»

- **Tirar fotografias com o zoom óptico**
  Evite utilizar **[DIGITAL ZOOM] (P. 31)** para tirar fotografias.
- **Tirar fotografias com uma sensibilidade ISO reduzida**
  Se a fotografia for tirada com uma sensibilidade ISO elevada, poderá ocorrer ruído (pequenos pontos coloridos e ausência da homogeneidade cromática da imagem original), e a imagem final poderá ficar granulosa.
  [ISO] (P. 30)

Panorama

«Tirar fotografias de modo a que as imagens fiquem unidas de forma uniforme»

- **Uma sugestão para disparo panorâmico**
  Tirar fotografias girando com a câmara no centro evita a oscilação da imagem. Especialmente ao fotografar objectos próximos, girar com a extremidade da objectiva no centro produz resultados favoráveis.

Bateria

«Prolongar a vida útil da bateria»

- **Evite tanto quanto possível efectuar as seguintes operações, dado que gastam energia da bateria, mesmo não sendo tiradas quaisquer fotografias**
  - Premir repetidamente o botão disparador até meio.
  - Utilizar o zoom repetidamente.
- **Defina [POWER SAVE] (P. 47) para [ON]**

Sugestões de reprodução/Edição

Reproduzir

«Reproduzir imagens na memória interna»

- **Remover o cartão da câmara**
  «Remover o cartão xD-Picture» (P. 12)

«Utilizar o cartão microSD»

«Utilizar um cartão microSD/cartão microSDHC (vendido em separado)» (P. 13)

Edição

«Apagar o som gravado com uma imagem»

- **Gravar por cima do som com silêncio ao reproduzir a imagem**
  [🎙 (Pós REC)] (P. 40)

Apêndice

Cuidados com a câmara fotográfica

Exterior

- Limpe suavemente com um pano macio.
  Se a câmara estiver muito suja, molhe o pano em água tépida com sabão e escorra-o bem. Limpe a câmara com o pano húmido e seque-a com um pano seco. Se utilizou a câmara na praia, utilize um pano molhado em água fresca e escorra bem.
- Se sujidade, pó, areia ou qualquer material estranho aderir à periferia da tampa da objectiva após a utilização ou a tampa da objectiva não se mover suavemente, lave a câmara através do método descrito na P. 67.

Ecrã

- Limpe suavemente com um pano macio.

Objectiva

- Sopre o pó da objectiva com ar de pressão e, depois, limpe suavemente com um agente de limpeza de objectivas.

Bateria / Carregador

- Limpe suavemente com um pano macio e seco.

> ! Não utilize solventes fortes como benzina ou álcool, ou panos quimicamente tratados.
>
> ! Se a objectiva não for limpa, poderá surgir bolor na superfície da mesma.

Armazenamento

- Quando armazenar a câmara durante longos períodos de tempo, remova a bateria, o adaptador AC e o cartão, e mantenha-a num local seco e bem ventilado.
- Introduza a bateria periodicamente e verifique as funções da câmara.

> ! Evite deixar a câmara em locais onde existam produtos químicos, pois poderá ocorrer corrosão.

Bateria e carregador

- Esta câmara utiliza uma bateria de iões de lítio Olympus (LI-42B / LI-40B). Não pode ser utilizado qualquer outro tipo de bateria.
- O consumo de energia da câmara varia mediante as funções utilizadas.
- A energia é gasta continuamente perante as condições descritas em seguida, fazendo com que a bateria se gaste rapidamente.
  - O zoom é utilizado repetidamente.
  - O botão disparador é premido até meio repetidamente no modo de fotografia, activando a focagem automática.
  - Uma imagem é visualizada no ecrã durante um longo período de tempo.
  - A câmara está ligada a um computador ou uma impressora.
- A utilização de uma bateria gasta pode fazer com que a câmara se desligue sem apresentar o aviso de bateria fraca.
- No momento da aquisição, a bateria recarregável não está totalmente carregada. Antes de utilizá-la, carregue a bateria completamente com o carregador LI-40C.
- De um modo geral, a bateria recarregável fornecida precisa de aproximadamente 5 horas para carregar (o tempo varia conforme a utilização).
- O carregador de bateria LI-40C fornecido apenas pode ser utilizado para a bateria LI-42B / LI-40B. Não carregue nenhum outro tipo de bateria com o carregador de bateria fornecido. Se o fizer, poderá provocar explosões, fugas de líquidos, sobreaquecimento ou incêndio.

Utilizar um adaptador AC

Um adaptador AC é útil para tarefas de longa duração, como transferências de imagens para um computador ou durante um slideshow prolongado. Para utilizar um adaptador AC nesta câmara, é necessário o adaptador múltiplo (CB-MA1 / acessório).

Não utilize qualquer outro adaptador AC com esta câmara.

Utilizar o carregador e o adaptador AC no estrangeiro

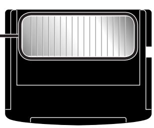
- O carregador e o adaptador AC podem ser utilizados na maior parte das fontes eléctricas domésticas de 100 V a 240 V AC (50 / 60 Hz) em todo o mundo. No entanto, conforme o país ou área em que está, a tomada de parede AC pode ter uma forma diferente e o carregador e o adaptador AC podem precisar de um adaptador de ficha para a tomada de parede. Para mais pormenores, consulte a sua loja local de equipamento eléctrico ou a agência de viagens.
- Não utilize conversores de voltagem para viagem, pois poderão danificar o seu carregador e adaptador AC.

Utilizar um xD-Picture Card

Um cartão (e a memória interna) também corresponde ao rolo de filme que grava imagens numa câmara analógica. Porém, as imagens gravadas (dados) podem ser apagadas, e também é possível aperfeiçoá-las através de um computador. Pode remover e trocar os cartões da câmara mas, com a memória interna, isso não é possível. A utilização de cartões de maior capacidade permite-lhe tirar mais fotografias.



Área de índice
(Pode introduzir notas aqui)



Área de contacto
(Secção de contacto do cartão com o terminal interno da câmara)

Não toque na área de contacto directamente.

Cartões compatíveis com esta câmara

xD-Picture Card (de 16 MB a 2 GB)
(Tipo H / M / M+, Standard)

Utilizar um cartão novo

Antes de utilizar um cartão não-Olympus ou um cartão que tenha sido utilizado para outro efeito num computador ou noutro dispositivo, utilize a função **[MEMORY FORMAT] / [FORMAT]** **(P. 41)** para formatar o cartão.

Verificar a localização onde são guardadas as imagens

O indicador de memória mostra se está a ser utilizada a memória interna ou o cartão no modo de disparo e no modo de reprodução.

Indicador de memória actual

IN: Está a ser utilizada a memória interna
Nenhum: Está a ser utilizado o cartão



Indicador de memória actual

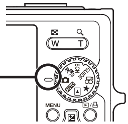
Modo de disparo

Modo de reprodução

Mesmo que sejam efectuadas as funções [MEMORY FORMAT] / [FORMAT], [ERASE], [SEL. IMAGE], ou [ALL ERASE], os dados do cartão não serão completamente apagados. Quando eliminar um cartão que já não pretenda utilizar, danifique o cartão para evitar que sejam recuperados dados pessoais do mesmo.

Processo de leitura / gravação do cartão

Nunca abra o compartimento da bateria / do cartão quando a câmara estiver a ler ou a gravar dados, um processo que é indicado pela luz intermitente de acesso ao cartão. Caso contrário, poderá não só danificar os dados de imagem como também tornar a memória interna ou o cartão inutilizáveis.



Número de imagens armazenáveis (fotografias) / duração da gravação (vídeos) na memória interna e no xD-Picture Card

Fotografia

IMAGE SIZE		COMPRESSION	Número de fotografias disponíveis			
			Memória interna		Utilizar um cartão de 1 GB (xD-Picture Card)	
			Com som	Sem som	Com som	Sem som
10M	3648 x 2736	FINE	8	8	204	205
		NORM	16	16	399	404
5M	2560 x 1920	FINE	16	17	404	410
		NORM	34	35	820	841
3M	2048 x 1536	FINE	25	26	615	627
		NORM	52	54	1.254	1.305
2M	1600 x 1200	FINE	43	44	1.031	1.066
		NORM	80	86	1.938	2.063
1M	1280 x 960	FINE	65	68	1.560	1.640
		NORM	121	133	2.907	3.198
VGA	640 x 480	FINE	205	242	4.920	5.815
		NORM	333	444	7.996	10.661
16:9	1920 x 1080	FINE	39	41	954	984
		NORM	76	80	1.827	1.938

Vídeos

IMAGE SIZE		FRAME RATE	Tempo de gravação contínua	
			Memória interna	Utilizar um cartão de 1 GB (xD-Picture Card)
VGA	640 x 480	30	23 seg.	9 min. 21 seg.*
		15	46 seg.	18 min. 37 seg.
QVGA	320 x 240	30	55 seg.	22 min. 3 seg.
		15	1 min. 49 seg.	43 min. 37 seg.

O tamanho máximo de um ficheiro de vídeo único é de 2 GB, independentemente da capacidade do cartão.

* A duração máxima é de 10 segundos ao utilizar um cartão TypeM ou Standard xD-Picture Card.

Aumentar o número de imagens que podem ser fotografadas

Apague as imagens que não pretenda manter ou ligue a câmara a um computador ou outro dispositivo para guardar as imagens e, em seguida, apague as imagens da memória interna ou do cartão.

[ERASE] (P. 18), [SEL. IMAGE] (P. 40), [ALL ERASE] (P. 40), [MEMORY FORMAT] / [FORMAT] (P. 41)

Utilizar um Suporte microSD

- Não utilize o suporte com câmaras digitais Olympus que não estejam preparadas para utilizar este Suporte microSD, nem com outras marcas de câmaras, computadores, impressoras ou outros dispositivos que suportem o xD-Picture Card. Se o fizer, poderá não só danificar as imagens como também provocar uma avaria no dispositivo.
- Se não conseguir remover o cartão microSD, não force a saída do mesmo. Contacte os distribuidores autorizados / centros de assistência.

Cartões compatíveis com esta câmara

cartão microSD / cartão microSDHC

- Para obter uma lista dos cartões microSD testados, visite a nossa página de Internet (http://www.olympus.com/).

Enviar imagens

Pode enviar imagens para um computador ou impressora através do cabo USB fornecido com a câmara.

Para enviar dados para outros dispositivos, remova o suporte da câmara e utilize um adaptador microSD disponível comercialmente.

Precauções de manuseamento

Não toque na área de contacto do suporte ou do cartão microSD. Se o fizer, poderá provocar problemas na leitura das imagens. Se encontrar impressões digitais ou nódoas na área do contacto, limpe a área com um pano suave e seco.

Informações importantes sobre as características de resistência ao choque e à água

Resistência à água: A função à prova de água garante*1 a utilização a uma profundidade até 3 m durante uma hora. A função à prova de água pode ser colocada em risco se a câmara for sujeita a impacto substancial ou excessivo.

Resistência ao choque: A função anti-choque garante*2 a utilização da câmara mesmo que sofra impactos acidentais decorrentes da utilização diária da câmara compacta digital. A função anti-choque não oferece garantia incondicional em caso de utilização inadequada ou danos estéticos. Danos estéticos como, por exemplo, riscos e amolgadelas, não estão cobertos pela garantia.

Tal como com qualquer outro dispositivo electrónico, são necessários manutenção e cuidado adequados para preservar a integridade e funcionamento da câmara. Para manter o desempenho da câmara, dirija-se ao Serviço de Assistência Autorizado da Olympus mais próximo para que a câmara seja verificada após qualquer impacto forte. No caso de a câmara estar danificada como resultado de negligência ou má utilização, a garantia não cobrirá os custos associados ao serviço ou reparação da câmara. Para obter informações adicionais sobre a nossa garantia, consulte a página de Internet da Olympus referente ao seu país.

Tenha em atenção as seguintes instruções de cuidados relativos à câmara.

*1 Tal como determinado pelo equipamento de verificação de pressão da Olympus, conforme a IEC Standard Publication 529 IPX8 – Isto significa que a câmara pode ser utilizada debaixo de água a uma pressão específica.

*2 Este desempenho da função anti-choque foi confirmado pelas condições de verificação da Olympus, conforme a norma MIL-STD-810F, método 516.5, procedimento IV (Transit Drop Test). Para obter detalhes sobre as condições de verificação da Olympus, consulte a página de Internet da Olympus referente ao seu país.

Antes da Utilização:

- Verifique a presença de materiais estranhos na câmara, incluindo sujidade, pó ou areia.
- Certifique-se de que fecha a tampa do compartimento da bateria/cartão e a tampa do conector com firmeza, de modo a que seja audível um estalido em cada bloqueio.
- Não abra a tampa do compartimento da bateria/cartão nem a tampa do conector com as mãos molhadas, debaixo de água ou num ambiente húmido ou poeirento (p.ex., praia).
- Utilize a câmara debaixo de água com a tampa da objectiva na posição para baixo. Para ligar e desligar a câmara debaixo de água, utilize o botão **POWER**.

Após a Utilização:

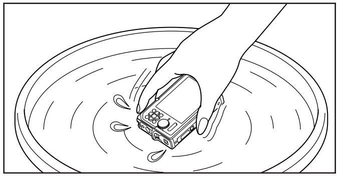
- Não faça deslizar a tampa da objectiva para cima antes de a câmara ser passada por água.
- Certifique-se de que remove qualquer excesso de água ou detritos após a utilização da câmara debaixo de água.
- **Após a utilização da câmara em água salgada, coloque a câmara num recipiente com água potável durante cerca de 10 minutos (com a tampa do compartimento da bateria/cartão e a tampa do conector fechadas com firmeza). Em seguida, seque a câmara à sombra com boa circulação de ar.**
- **Podem ser detectadas gotas de água na superfície interior da tampa do compartimento da bateria/cartão ou tampa do conector após abrir cada uma. Se quaisquer gotas de água estiverem presentes, certifique-se de que remove as mesmas antes de utilizar a câmara.**

Notas após a utilização

- Poderão encontrar-se materiais estranhos na periferia da tampa da objectiva se a câmara for utilizada em condições onde se encontrem materiais estranhos como, por exemplo, sujidade, pó ou areia ou se a tampa da objectiva não se mover suavemente. Se continuar a utilizar a câmara nestes condições, a objectiva poderá danificar-se ou a tampa da objectiva poderá ficar colada, causando danos adicionais à câmara. Para evitar tais danos, lave a câmara através do seguinte método.

① Insira com firmeza a tampa do compartimento da bateria/cartão e a tampa do conector, de modo a que seja audível um estalido em cada bloqueio.

② Encha um recipiente com água potável, introduza a câmara no mesmo com a superfície da objectiva virada para baixo e abane a câmara cuidadosamente.



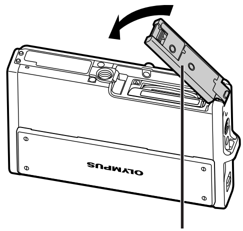
③ Passe a parte anterior da câmara por água corrente com a tampa da objectiva aberta.

Siga os Passos ① a ③ e, em seguida, verifique se a tampa da objectiva se move suavemente. Se a tampa da câmara não se mover suavemente, passe a tampa da objectiva directamente por água corrente rápida.

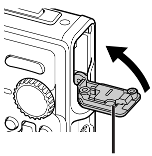
Armazenamento e Manutenção

- Não deixe a câmara num ambiente a temperatura elevada (40 °C ou mais) ou a uma temperatura baixa (-10 °C ou menos). Caso contrário, poderá anular a resistência à água.
- Não utilize químicos para limpar, prevenir a ferrugem, desembaciar, reparar, etc. Caso contrário, poderá anular a resistência à água.
- **Não deixe a câmara debaixo de água durante muito tempo. Caso contrário, ocorrerão danos no aspecto da câmara e/ou deterioração da resistência à água.**
- **De modo a preservar a função de resistência à água, tal como no caso de qualquer caixa subaquática, recomenda-se a substituição anual da embalagem (e das vedações) à prova de água.**
  Para obter informações sobre os distribuidores ou serviços de assistência da Olympus onde a embalagem à prova de água pode ser substituída, consulte a página de Internet da Olympus referente ao seu país.

Fechar a tampa do compartimento da bateria/cartão e a tampa do conector



Tampa do compartimento da bateria/cartão



Tampa de conector

Os acessórios incluídos (p.ex., carregador) não possuem resistência à água ou ao choque.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

CUIDADO

RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO NÃO ABRIR

CUIDADO: DE MODO A REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO REMOVA A TAMPA (OU A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.

⚠	Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o utilizador em relação a instruções importantes de funcionamento e manutenção, inseridas na documentação fornecida com o produto.
⚠ PERIGO	Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar lesões graves ou morte.
⚠ ADVERTÊNCIA	Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar lesões ou morte.
⚠ CUIDADO	Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar danos pessoais de pequena ordem, danos no equipamento ou perda de dados importantes.

ATENÇÃO!
PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES ELÉCTRICOS, NUNCA DESMONTE OU EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À ÁGUA, NEM MANUSEIE EM LOCAIS DE HUMIDADE ELEVADA.

Precauções gerais

Ler todas as instruções – Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e documentação para futuras consultas.

Limpeza – Antes de limpar, desligue sempre o aparelho da tomada. Utilize apenas um pano húmido. Nunca utilize qualquer tipo de produto líquido ou aerossol, ou qualquer tipo de solvente orgânico para limpar.

Suportes – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.

Água e Humidade – Para conhecer as precauções a ter com os designs de produtos à prova de água, leia as secções sobre resistência a condições atmosféricas.

Localização – Para evitar danos no aparelho, coloque o aparelho sobre um tripé, prateleira ou suporte estável.

Fonte de Alimentação – Conecte este aparelho apenas à fonte de alimentação especificada no aparelho.

Trovoada – Se ocorrerem trovoadas durante a utilização com o adaptador AC, remova-o imediatamente da tomada de parede.

Objectos Estranhos – Para evitar danos pessoais, nunca insira um objecto de metal no produto.

Calor – Nunca utilize ou guarde este aparelho junto a fontes de calor como radiadores, grelhas de calor, fogões ou qualquer outro tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo os amplificadores estéreo.

Manuseamento da câmara

⚠ **ADVERTÊNCIA**

- **Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.**
- **Não use o flash e o LED a curta distância das pessoas (bebés, crianças pequenas, etc.).**
  - Deverá manter uma distância de, pelo menos, 1 m da face das pessoas. O disparo do flash demasiado perto dos olhos pode causar uma perda de visão momentânea.
- **Mantenha a câmara fora do alcance de crianças pequenas e bebés.**
  - Utilize e guarde sempre a câmara fora do alcance das crianças pequenas e bebés, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderão causar sérias lesões:
    - Ficar preso na correia da câmara, provocando asfixia.
    - Ingerir acidentalmente a bateria, cartões ou outras peças pequenas.
    - Disparar o flash acidentalmente contra os seus próprios olhos ou contra os olhos de outra criança.
    - Lesionar-se acidentalmente com as peças amovíveis da câmara.
- **Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara.**
- **Não utilize ou guarde a câmara em locais com pó ou humidade.**
- **Durante o disparo, não tape o flash com a mão.**
- **Não insira nenhum objecto no suporte microSD para além do cartão microSD.**

  Este anexo destina-se exclusivamente à utilização com cartões microSD. Não pode instalar outros tipos de cartões.
- **Não insira nenhum objecto na câmara para além de um xD-Picture Card ou do Suporte microSD**

  Se inserir um cartão por engano, como um cartão microSD, não force os dispositivos. Contacte os distribuidores autorizados/centros de assistência. Os danos, como riscos no suporte ou no cartão, podem resultar no sobreaquecimento da câmara e/ou em avarias.

⚠ **CUIDADO**

- **Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho, interrompa imediatamente a utilização da câmara.**
  - Nunca retire a bateria com as mãos descobertas, pois poderá causar um incêndio ou queimar as suas mãos.
- **Não deixe a câmara em locais onde poderá ficar sujeita a temperaturas extremamente elevadas.**
  - Se o fizer, poderá deteriorar peças e, em certas circunstâncias, causar um incêndio na câmara. Não utilize o carregador ou o adaptador AC se estiver coberto (como com um cobertor). Poderá causar um sobreaquecimento, originando um incêndio.
- **Manuseie a câmara com cuidado para evitar queimaduras provocadas por baixo calor.**
  - Quando a câmara contém peças metálicas, o sobreaquecimento das mesmas poderá provocar queimaduras de baixo calor. Preste atenção ao seguinte:
    - Quando utilizada por muito tempo, a câmara ficará quente. Se continuar a segurar a câmara fotográfica nestas condições, poderá sofrer uma queimadura de baixo calor.
    - Em locais sujeitos a temperaturas extremamente baixas, a temperatura do corpo da câmara poderá ser mais baixa do que a temperatura ambiente. Se possível, use luvas quando manusear a câmara nestas circunstâncias.
- **Tenha cuidado com a correia.**
  - Ao transportar a câmara, tenha cuidado com a correia. Facilmente poderá ficar presa em objectos e causar danos graves.
- **Não toque nas peças metálicas da câmara durante um longo período de tempo a baixas temperaturas.**
  - Tal poderá danificar a sua pele. A baixas temperaturas, manuseie a câmara com luvas.

Precauções de manuseamento das baterias

Siga estas indicações importantes para evitar que ocorram fugas de líquidos, sobreaquecimento, incêndios, explosões das baterias ou para evitar choques eléctricos ou queimaduras.

⚠ PERIGO

- A câmara usa uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Carregue a bateria com o carregador especificado. Não utilize qualquer outro carregador.
- Nunca aqueça ou queime as baterias.
- Tenha cuidado ao transportar ou guardar baterias a fim de evitar que entrem em contacto com objectos metálicos, tais como jóias, ganchos, agrafos, etc.
- Nunca guarde baterias em locais onde estarão expostas a luz solar directa ou sujeitas a altas temperaturas no interior de um veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar fuga de líquidos ou avaria dos terminais das baterias, siga cuidadosamente todas as instruções referentes à utilização das baterias. Nunca tente desmontar uma bateria ou modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da bateria penetrar nos seus olhos, lave-os imediatamente com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- Guarde as baterias sempre fora do alcance das crianças pequenas. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Mantenha as baterias sempre secas.
- Para evitar que ocorram fugas de líquidos, sobreaquecimento, incêndios, explosões das baterias, utilize apenas as baterias recomendadas para este produto.
- Introduza a bateria cuidadosamente, tal como descrito nas instruções de funcionamento.
- Se a bateria recarregável não for carregada dentro do tempo especificado, interrompa o carregamento e não a utilize.
- Não utilize uma bateria rachada ou partida.
- Se a bateria/pilha tiver uma fuga, estiver descolorada ou deformada, ou apresentar qualquer outra anomalia durante o funcionamento, interrompa a utilização da câmara.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave imediatamente a parte afectada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, procure ajuda médica imediatamente.
- Nunca exponha as baterias a fortes impactos nem a vibrações contínuas.

⚠ CUIDADO

- Antes de carregar, inspeccione a bateria sempre cuidadosamente em relação a eventuais fugas, descoloração, deformação ou qualquer outra situação anormal.
- A bateria poderá ficar quente durante uma utilização prolongada. Para evitar queimaduras ligeiras, não remova a bateria imediatamente após a utilização da câmara.
- Antes de armazenar a câmara durante um período de tempo longo, retire sempre as baterias.

Precauções sobre o ambiente de utilização

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara nos locais abaixo indicados, durante a sua utilização ou armazenamento:
  - Locais onde a temperatura e/ou humidade seja elevada ou sofra mudanças extremas. Luz solar directa, praias, veículos fechados ou perto de outras fontes de calor (fogões, radiadores, etc.) ou humidificadores.
  - Em ambientes com areia ou poeira.
  - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
  - Em locais molhados, tais como, casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos com resistência às condições atmosféricas, leia também os respectivos manuais.
  - Em locais sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara nem a submeta a fortes impactos ou vibrações.
- Quando a câmara estiver montada num tripé, ajuste a posição da mesma com a cabeça do tripé. Não gire a câmara.
- Não toque nos contactos eléctricos da câmara.
- Não deixe a câmara apontada directamente para o sol. Isto poderá causar danos na objectiva ou na cortina do disparador, descoloração, imagens fantasma no CCD ou possivelmente incêndios.
- Não pressione nem exerça força excessiva sobre a objectiva.

- Antes de guardar a câmara por um longo período de tempo, retire as baterias. Seleccione um local fresco e seco para a guardar a fim de evitar a condensação ou formação de bolor no interior da câmara. Após o armazenamento, teste a câmara ligando-a e pressionando o botão disparador para se certificar de que está a funcionar normalmente.
- Cumpra sempre as restrições do sistema de funcionamento descritas no manual da câmara fotográfica.

Precauções de manuseamento das baterias

- Esta câmara utiliza uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Não utilize qualquer outro tipo de bateria.
- Se os terminais da bateria ficarem molhados ou gordurosos, poderá haver falha no contacto da câmara. Limpe a câmara muito bem antes de a utilizar.
- Recarregue sempre a bateria antes de a utilizar pela primeira vez ou se não foi utilizada durante um longo período de tempo.
- Quando utilizar a câmara com bateria em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara e a bateria sobressalente o mais quentes possível. Uma bateria que se tenha descarregado a baixas temperaturas pode restabelecer-se quando colocada à temperatura ambiente.
- O número de imagens captadas possíveis varia consoante as condições fotográficas ou a bateria.
- Quando viajar, principalmente para o estrangeiro, leve consigo baterias de reserva. Poderá ser difícil adquirir uma bateria recomendada nos locais para onde viaja.
- Proceda à reciclagem das baterias para poupar os recursos do nosso planeta. Ao eliminar baterias velhas, certifique-se de que cobre os terminais e cumpra sempre a legislação e a regulamentação locais.

Ecrã LCD

- Não pressione o ecrã com demasiada força; caso contrário, a imagem poderá ficar difusa, originando uma falha no modo de reprodução ou danos no ecrã.
- Poderá surgir uma faixa de luz na parte superior/inferior do ecrã, mas não se trata de uma avaria.
- Quando se visualiza um motivo diagonalmente na câmara, as margens podem surgir em ziguezague no ecrã. Não se trata de uma avaria; no modo de reprodução este fenómeno é menos visível.
- Em locais sujeitos a baixas temperaturas, o ecrã LCD poderá demorar algum tempo a acender ou a sua cor poderá mudar temporariamente. Quando utilizar a câmara em locais muito frios, tente colocá-la, ocasionalmente, num local quente. Um ecrã LCD que apresente um desempenho debilitado devido às baixas temperaturas, recuperará quando estiver em locais com temperaturas normais.
- O LCD utilizado no ecrã é concebido através de tecnologias de elevada precisão. No entanto, poderão surgir constantemente pontos pretos ou claros no ecrã LCD. Devido às suas características ou ao ângulo de visualização do ecrã, o ponto poderá não ser uniforme em cor e em brilho. Não se trata de uma avaria.

Avisos legais e outros

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantias referentes a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade, ou qualquer petição de terceiros que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia referente a qualquer dano ou benefício que poderá advir do uso legal desta unidade, que seja causado pela eliminação de dados das imagens.

Renúncia da garantia

- A Olympus não assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, no que diz respeito ao conteúdo da documentação escrita ou do software, nem em caso algum assumirá a responsabilidade por qualquer garantia implícita na comercialização ou adaptação para qualquer fim particular ou por qualquer prejuízo consequente, fortuito ou indirecto (incluindo, mas não limitado aos prejuízos causados por perdas de lucros comerciais, interrupção comercial e perda de informações comerciais) que possam surgir da utilização ou incapacidade de utilização desta documentação escrita, software ou equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos, logo, as limitações supracitadas podem não se aplicar ao seu caso.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual.

Advertência

Toda a reprodução fotográfica não autorizada ou utilização ilícita de material com direitos de autor pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica não autorizada, a utilização ou outros actos que transgridam os direitos dos proprietários dos direitos de autor.

Aviso sobre a protecção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzida ou utilizada de nenhuma forma e por nenhum meio, electrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e gravação ou a utilização de qualquer tipo de armazenamento de informação e sistema de recuperação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume qualquer responsabilidade referente à utilização da informação contida nesta documentação escrita ou no software, aos prejuízos resultantes da utilização da informação aqui contida. A Olympus reserva-se o direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou software sem obrigação de aviso prévio.

Para os clientes na Europa

A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde, protecção ambiental e do consumidor. As câmaras fotográficas com a marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa.

Este símbolo (contentor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV) indica uma separação diferenciada dos resíduos de equipamento eléctrico e electrónico nos países da UE.
Não elimine o equipamento em conjunto com o lixo doméstico.
Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto.

Este símbolo [contentor de rodas com uma cruz Directiva 2006/66/CE Anexo II] indica uma separação diferenciada dos resíduos de baterias nos países da UE.
Não elimine as baterias em conjunto com o lixo doméstico. Por favor, use os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação das baterias.

Utilize apenas bateria recarregável e carregador de bateria adequados

Recomendamos que utilize apenas a bateria recarregável e o carregador de bateria genuínos adequados da Olympus com esta câmara. A utilização de uma bateria recarregável e/ou carregador de bateria não genuínos poderá provocar incêndios ou ferimentos pessoais devido a fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria. A Olympus não assume qualquer responsabilidade por acidentes ou danos que possam resultar da utilização de uma bateria e/ou carregador de bateria que não sejam acessórios genuínos da Olympus.

Condições de garantia

1 Se for provado que este produto, apesar de ter sido utilizado correctamente, apresenta defeito (de acordo com as instruções escritas de precauções de segurança e utilização fornecidas com o mesmo), durante um período de dois anos, a partir da data de compra num distribuidor autorizado da Olympus dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH, conforme estipulado na página de Internet: http://www.olympus.com, este produto será reparado, ou à descrição da Olympus, substituído sem encargos adicionais. Para reclamar esta garantia, o cliente tem de apresentar o produto e este Certificado de Garantia antes do final do período de garantia de dois anos ao representante de vendas do qual adquiriu o produto ou a qualquer outra agência de serviço dentro da área comercial da Olympus Imaging Europa GmbH conforme estipulado na página de Internet: http://www.olympus.com. Durante o período de um ano da Garantia Mundial, o cliente pode devolver o produto em qualquer

serviço de assistência da Olympus. Tenha em atenção que este serviço de assistência da Olympus não existe em todos os países.

2 O cliente deverá transportar o produto até ao revendedor ou serviço de assistência autorizado da Olympus sob a sua própria responsabilidade e será responsável por todos os custos referentes ao respectivo transporte.

3 As seguintes situações não são abrangidas pela garantia e o cliente deverá pagar os custos de reparação, mesmo em relação a avarias que surjam durante o período de garantia acima mencionado.
   a. Qualquer avaria devido a um manuseamento incorrecto (como por ex. uma operação não mencionada nas precauções de segurança ou noutras secções das instruções, etc.)
   b. Qualquer avaria devido a reparação, modificação, limpeza, etc. realizadas por alguém que não pertença à Olympus ou a um serviço de assistência da Olympus.
   c. Qualquer avaria ou dano devido ao transporte, queda, choque, etc., após a aquisição do produto.
   d. Qualquer avaria ou dano devido a incêndio, terramoto, inundações, trovoadas, outras catástrofes naturais, poluição ambiental e fontes de energia irregulares.
   e. Qualquer avaria devido a armazenamento inadequado (como por ex., manter o produto em locais com altas temperaturas e húmidos, junto de repelentes de insectos, tais como naftalina ou químicos nocivos, etc.), manutenção inadequada, etc.
   f. Qualquer avaria devido a baterias gastas, etc.
   g. Qualquer avaria devido a areia, lama, etc. que se acumule no interior do produto.
   h. Quando este Certificado de garantia não é devolvido com o produto.
   i. Quando qualquer tipo de alterações é feito no Certificado de garantia em relação ao ano, mês ou data de aquisição, ao nome do cliente, ao nome do revendedor ou ao número de série.
   j. Quando o comprovativo de compra não é apresentado com este Certificado de garantia.

4 Esta garantia aplica-se apenas ao produto; a garantia não se aplica a qualquer outro equipamento acessório, como a bolsa, a correia, a tampa da objectiva e as baterias.

5 A única responsabilidade da Olympus nesta garantia será limitada à reparação ou substituição do produto. Qualquer responsabilidade por perda ou dano indirecto ou consequencial de qualquer tipo ocorrido ou sofrido pelo cliente devido a uma avaria do produto e, em particular, qualquer perda ou dano causado a qualquer objectiva, película, outros equipamentos ou acessórios utilizados com o produto ou qualquer perda resultante de um atraso na recuperação ou perda de dados, está excluída. Os regulamentos obrigatórios por lei não serão afectados por isto.

Notas referentes à manutenção da garantia

1 Esta garantia apenas será válida caso o Certificado de garantia esteja totalmente preenchido pela Olympus ou por um revendedor autorizado ou se outros documentos apresentarem comprovativo suficiente. Deste modo, certifique-se, por favor, de que o seu nome, o nome do revendedor, o número de série e o ano, mês e data de compra estão preenchidos ou de que a factura original ou recibo de venda (indicando o nome do revendedor, a data de compra e o tipo de produto) estão anexados ao Certificado de garantia. A Olympus reserva-se o direito de recusar assistência gratuita, caso o Certificado de garantia não esteja preenchido ou o documento supracitado não esteja anexado, ou caso a informação contida esteja incompleta ou ilegível.

2 Tendo em conta que este Certificado de Garantia não será novamente emitido, guarde-o num local seguro.

* Por favor, consulte a lista na página de Internet: http://www.olympus.com em relação à rede de assistência internacional autorizada da Olympus.

Marcas registadas

- A IBM é uma marca comercial registada da International Business Machines Corporation.
- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial da Apple Computers Inc.
- xD-Picture Card™ é uma marca comercial.
- microSD é uma marca comercial da SD Association.
- Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e/ou marcas comerciais dos seus respectivos proprietários.
- As normas para os sistemas de ficheiro da câmara referidas neste manual são as normas «Regulamentos de concepção para o sistema de ficheiro de câmaras fotográficas/DCF» estipuladas pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

ESPECIFICAÇÕES

Câmara

Tipo de produto	:	Câmara digital (para fotografar e visualizar)
Sistema de gravação		
Fotografia	:	Gravação digital, JPEG (de acordo com a Norma de concepção para sistemas de ficheiros de câmara fotográfica (DCF))
Normas aplicáveis	:	Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Som com fotografias	:	Formato Wave
Vídeo	:	AVI Motion JPEG
Memória	:	Memória interna xD-Picture Card (16 MB a 2 GB) (Tipo H/M/M+, Standard) cartão microSD/cartão microSDHC (com o Suporte microSD fornecido)
N.º de pixeis efectivos	:	10.100.000 pixeis
Dispositivo de captação de imagens	:	CCD de 1/2,33" pol. (filtro de cores primárias), 10.700.000 pixeis (brutos)
Objectiva	:	Objectiva Olympus de 6,7 a 20,1 mm, f3,5 a 5,0 (equivalente a 38 a 114 mm numa câmara de 35 mm)
Sistema fotométrico	:	Medição digital ESP, sistema de medição pontual
Velocidade do disparador	:	4 a 1/1000 seg.
Distância de disparo	:	0,5 m a ∞ (W/T) (normal) 0,2 m a ∞ (W), 0,3 m a ∞ (T) (modo macro) 0,07 m a 0,5 m (apenas W) (modo super macro) 0,07 m a 0,2 m (apenas W) (modo LED S-macro)
Ecrã	:	2,7" Ecrã LCD TFT a cores, 230.000 pontos
Tempo de carregamento do flash	:	Aprox. 3,5 seg. (para descarga completa do flash à temperatura ambiente utilizando uma pilha totalmente carregada)
Conector	:	Conector múltiplo (tomada DC-IN, conector USB, tomada A/V OUT)
Sistema de calendário automático	:	2000 até 2099
Resistência à água		
Tipo	:	Equivalente à publicação IEC 529 IPX8 (sob condições de verificação da OLYMPUS), disponível para uma profundidade de 3 m
Significado	:	A câmara pode ser utilizada normalmente debaixo de água a uma pressão específica.
Resistência ao pó	:	Publicação IEC 529 IP6X (sob condições de verificação da OLYMPUS)
Ambiente de funcionamento		
Temperatura	:	-10 °C a 40 °C (funcionamento)/ -20 °C a 60 °C (armazenamento)
Humidade	:	30 % a 90 % (funcionamento) / 10 % a 90 % (armazenamento)
Alimentação	:	Uma bateria de iões de lítio Olympus (LI-42B/LI-40B) ou adaptador AC Olympus
Dimensões	:	93,0 mm (L) x 62,0 mm (A) x 22,6 mm (P) (excluindo as saliências)
Peso	:	152 g (excluindo a bateria e o cartão)

Bateria de iões de lítio (LI-42B)

Tipo de produto	:	Bateria recarregável de iões de lítio
Voltagem padrão	:	DC 3,7 V
Capacidade padrão	:	740 mAh
Duração da bateria	:	Aprox. 300 carregamentos completos (mediante a utilização)
Ambiente de funcionamento		
Temperatura	:	0 °C a 40 °C (ao carregar) / -10 °C a 60 °C (funcionamento) / -20 °C a 35 °C (armazenamento)
Dimensões	:	31,5 x 39,5 x 6,0 mm
Peso	:	Aprox. 15g

Carregador de bateria (LI-40C)

Requisitos de energia	:	AC 100 a 240 V (50 a 60 Hz) 3,2 VA (100 V) a 5,0 VA (240 V)
Saída	:	DC 4,2 V, 200 mA
Tempo de carregamento	:	Aprox. 5 horas
Ambiente de funcionamento		
Temperatura	:	0 °C a 40 °C (funcionamento) / -20 °C a 60 °C (armazenamento)
Dimensões	:	62,0 x 23,0 x 90,0 mm
Peso	:	Aprox. 65 g

Utilização a baixas temperaturas

O funcionamento em caso de temperaturas baixas do Olympus xD-Picture Card e da bateria de iões de lítio está garantido até 0 °C. No entanto, foi testada a utilização dos seguintes aparelhos com este produto a temperaturas até -10 °C.

Olympus xD-Picture Card

	16 MB	32 MB	64 MB	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
Padrão	✓	✓	✓	✓	✓	✓		
Tipo M/M+					✓	✓	✓	✓
Tipo H					✓	✓	✓	✓

✓ Funcionamento confirmado

Bateria de iões de lítio da Olympus

LI-42B
LI-40B

- O número de imagens armazenáveis é reduzido quando em temperaturas baixas.

Suporte microSD

Tipo de produto	:	Suporte para microSD
Ambiente operativo		
Temperatura	:	-10 °C a 40 °C (funcionamento) / -20 °C a 65 °C (armazenamento)
Humidade	:	95 % e inferior (funcionamento) / 85 % e inferior (armazenamento)
Dimensões	:	25,0 mm (L) x 20,3 mm (A) x 1,7 mm (P) (Pega: 2,2 mm)
Peso	:	Aprox. 0,9 g

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Índice

F

G

I

L

M

N

O

P

R

S

T

V

X

Z

http://www.olympus.com

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Instalações:	Wendenstrasse 14 – 18, 20097 Hamburgo, Alemanha
	Tel.: +49 40 - 23 77 3-0 / Fax: +49 40 - 23 07 61
Entrega de mercadorias:	Bredowstrasse 20, 22113 Hamburgo, Alemanha
Correio:	Postfach 10 49 08, 20034 Hamburgo, Alemanha

Assistência técnica ao Cliente Europeu:
Consulte a nossa página de Internet em **http://www.olympus-europa.com**
ou contacte-nos através do NÚMERO DE LINHA GRÁTIS*. **00800 - 67 10 83 00**

para Áustria, Bélgica, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, Espanha, Suécia, Suíça e Reino Unido.
* Tenha em atenção que algumas empresas/serviços de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não indicados e caso não consiga obter ligação com os números supracitados, por favor, use os seguintes NÚMEROS A COBRAR: **+49 180 5 - 67 10 83** ou **+49 40 - 237 73 48 99**.
A nossa assistência técnica ao cliente está disponível das 9 h às 18 h (Segunda a Sexta).

Distribuidores autorizados

Portugal: **OLYMPUS Portugal, SA**
Rua Antero de Quental, 221 Loja 11
(Centro de Negócios de Freixieiro)
4455-586 Perafita
Tel: +351 229 999 800

Impresso na Alemanha · OIME · 7/2008 · Hab. · E0460955